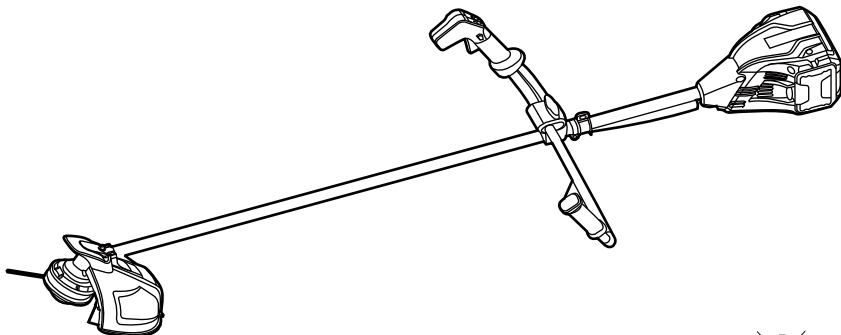


GC82BC

FR	Tondeuse et débroussailluse 2-en-1 alimentée par batterie 82V	MANUEL D'UTILISATION	1
EN	82V battery lawn trimmer and brush cutter 2 in 1	USER'S MANUAL	12
DE	82V akku 2 in 1 rasentrimmer und freischneider	BEDIENUNGSANLEITUNG	23
ES	Batería de 82V de la desbrozadora y cortasetos 2 en 1	MANUAL DE UTILIZACIÓN	35
IT	Bordatore e decespugliatore 2 in 1 da 82V a batterie	MANUALE D'USO	46
PT	Aparador de relva e máquina de corta-mato 2 em 1 com bateria de 82V	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	57
NL	2-in-1: 82V batterijaangedreven grastrimmer en struikruimer	GEbruikersHANDLEIDING	68
SV	82V batteridrivnen grästrimmer och röjsåg, 2-i-1	INSTRUKTIONSBOK	79
DA	82V batteridrevet plæneklipper og kratrydder 2 i 1	BRUGERVEJLEDNING	90
NO	82V batteri til plen- og kratklipper - 2 i 1	BRUKSANVISNING	101
FI	82V akkukäyttöinen ruohotrimmeri ja pensasleikkuri 2-in-1	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	112
HU	82V akkumulátoros fűszegélynyíró és bozótvágo 2 az 1-ben	HASZN LATI TMUTAT	123
CS	82V akumulátorová sekačka trávy a křovinořez 2 v 1	N VOD K OBSLUZE	134
RU	2 в 1: триммер и кусторез с питанием от батареи 82В	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	145
RO	Aparat de tuns gazonul și de tuns gardul viu 2 în 1 la 82V	MANUAL DE UTILIZARE	157
PL	Akkumulátorowa podkaszarka do trawy i wykaszarka 82V 2 w 1	PODRĘCZNIK OBSZUGI	168
SL	82-voltna baterijska kosilnica in obrezovalnik 2-v-1	UPORABNI KI PRIROČNIK	179
HR	Aku kosilica i rezač žbunja 2 u 1 od 82V	KORISNIĀKI PRIRUĀNIK	190
ET	"Kaks-ühes" murutrimmer akuga 82 V ja võsalõikur	KASUTAJAJUHEND	201
LT	82V akumulatorinė žoliapjovė ir krūmapjovė „du viename“	NAUDOJIMO VADOVAS	212
LV	82V ar akumulatoru darbināms zāles pļaušanas trimmeris un zaru griezējs divi vienā	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	223
SK	82V akumulátorový strihač trávniku a křovinořez typu 2 v 1	N VOD NA POUŽITIE	234
BG	2 в 1 тример за трева и хросторез с 82 V акумулаторна батерия	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	245



Important! It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating this machine.



Русский (Перевод д оригинальных инструкций)**СПЕЦИФИКАЦИИ**

Напряжение	82 volts	
Скорость без нагрузки	Max. 6000 (±10%) / min	
Режущая головка	Приведение нити в движение под ударным воздействием головки / ножа газонокосилки	
Диаметр режущей нити	2.0 mm	
Диаметр круга стрижки	356/406 mm (Разонокосилка) 254 mm (Беспроводный кусторез)	
Характеристики приведения нити в движение под ударным воздействием головки/ножа газонокосилки	Максимальная скорость 10000 об./мин./4 зубца Максимальная скорость 10000 об./мин	
Аккумулятор	2914907	
Зарядное устройство	2914707	
Вес(с аккумулятором)	Max 7kg	
Разонокосилка	Замеренный уровень звукового давления	80 dB(A), k:3.0
	Уровень звуковой мощности	92.4 dB(A)
	Гарантированный уровень акустической мощности	96 dB(A)
	Вибрация	<2.5m/s ² k=1.5m/s ²
Беспроводный кусторез	Замеренный уровень звукового давления	78 dB(A), k:3.0
	Уровень звуковой мощности	91.1 dB(A)
	Гарантированный уровень акустической мощности	96 dB(A)
	Вибрация	<2.5m/s ² k=1.5m/s ²

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Фактические значения вибрации во время применения устройства могут отличаться от общего заявленного значения в зависимости от способа использования; избегайте рисков, вызванных вибрациями. Совет: используйте перчатки при работе с устройством. Ограничивайте время работы и сократите продолжительность запуска.

ОПИСАНИЕ

1. Рычажный выключатель
2. Задняя рукоятка
3. Кнопка аварийной блокировки
4. Передняя рукоятка
5. Вал
6. Дефлектор травы
7. Режущий нож
8. Кнопка ON/OFF (включено/выключено)
9. Переключатель быстрого действия

СБОРКА**РАСПАКОВКА**

Данное устройство требует выполнения сборки

- Осторожно извлеките устройство и все приспособления из коробки. Проверьте наличие всех деталей, перечисленных в списке комплектующих.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь устройством, если при его распаковке обнаружится, что какие-либо детали из списка комплектующих уже установлены на устройстве. Детали из данного списка не монтируются на устройстве изготовителем, они должны устанавливаться покупателем. Использование неправильно собранного устройства может привести к серьезной травме.

- Внимательно осмотрите устройство на предмет наличия дефектов или повреждений, возникших при транспортировке.
- Не выбрасывайте материал упаковки, пока не выполните тщательный осмотр и не убедитесь в нормальной работе устройства.

Русский (Перевод д оригинальных инструкций)**▲ ОСТОРОЖНО**

Если любые части повреждены, или отсутствуют, не использовать это изделие, пока части не заменены. Использование этого продукта с поврежденными деталями или при отсутствии каких-либо деталей может привести к получению тяжких телесных повреждений.

▲ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь изменять это изделие или создавать принадлежности, не рекомендуемые для использования с этим изделием. Любое такое изменение или модификация – неправильное употребление, могут кончаться опасным условием, ведущим к возможному серьезному персональному ущербу.

▲ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения случайного запуска, который может привести к тяжелой травме, при сборке деталей всегда извлекайте батарейный блок.

СБОРКА ДЕФЛЕКТОРА ТРАВЫ См. Рисунок 2.**▲ ОСТОРОЖНО**

Не дотрагиваться до ножа. Несоблюдение этой нормы может привести к нанесению тяжелых телесных повреждений.

- Вынуть аккумулятор
- Переверните триммер/кромкорез, чтобы получить доступ к головке триммера.
- С помощью крестообразной отвертки выкрутите установленный винт из головки триммера.
- Установите защитное приспособление на головку триммера.
- Совместите винтовые отверстия на защитном приспособлении с отверстиями для винтов на головке триммера.
- Вставьте винт в головку триммера, чтобы закрепить защитное приспособление.

▲ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте предельную осторожность, даже если вы хорошо знакомы с машиной. Не забывайте, что даже секундная рассеянность может привести к серьезным травмам.

▲ ОСТОРОЖНО

Всегда защищайте глаза. Несоблюдение этой нормы может привести к нанесению тяжелых повреждений глаз, выбрасываемыми предметами.

▲ ОСТОРОЖНО

Не используйте компоненты или принадлежности, не рекомендованные изготовителем. Использование компонентов или принадлежностей, не рекомендованных изготовителем, может привести к тяжелым телесным повреждениям.

СБОРКА ПЕРЕДНЕЙ РУКОЯТКИ См. Рисунок 3.

- Ослабьте ручку.
- Поднимите и поверните ручку в нужное положение.
- Надежно затяните ручку.

ДЕЙСТВИЕ

Возьмитесь правой рукой за заднюю рукоятку триммера, а левой рукой за переднюю. Во время работы прочно держите триммер обеими руками. Держите триммер в удобном для вас положении так, чтобы задняя рукоятка находилась на высоте бедра. Моторизованная головка должна всегда работать на полную мощность. Если на штангу удлинителя наматалась трава или мусор, **ОТПУСТИТЕ РЫЧАЖНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ** и удалите их. Используйте ремень во время эксплуатации триммера.

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА См. Рисунок 4.

- Установить аккумулятор в триммер. Выровнять выступающее ребро аккумулятора с пазами в батарейном отсеке триммера.
- Перед тем как начать использовать устройство, убедитесь, что язычок блокировки, расположенный в нижней части аккумулятора, плотно вошел в соответствующее отверстие и что аккумулятор.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

См. Рисунок 4.

- Отпустите кнопку запуска и кнопку блокировки, чтобы остановить триммер.
- Нажмите кнопку питания и выключите триммер.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

- Нажмите и защелкните в нижней части аккумуляторного блока.
- Снимите аккумуляторную батарею с инструмента.

ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ТРИММЕРА *См. Рисунок 5.*

Для запуска:

- Нажмите кнопку питания.
- Отожмите кнопку блокировку и нажмите кнопку запуска.
- Нажмите кнопку высокой скорости, чтобы увеличить скорость в зависимости от состояния травы. Два индикатора будут гореть над кнопкой высокой скорости, указывая на то, что триммер находится в режиме высокой скорости.

Для остановки:

- Отпустите кнопку запуска.
- Еще раз нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство.

Примечание. Устройство выключится само после работы на холостом ходу в течение 1 минуты.

⚠ ОСТОРОЖНО

Уровень шума. Во время работы устройства невозможно избежать образования шума. При выполнении шумных работ на определенных участках требуется оформление разрешений и выполняться они могут в установленные периоды суток. Кроме обязательных перерывов в работе может потребоваться ограничение продолжительности работы. Для обеспечения персональной защиты и защиты находящихся в непосредственной близости людей необходимо использовать надлежащие средства защиты органов слуха;

Вибрация. Всегда использовать защитные антивибрационные перчатки. Избыточный уровень вибрации может вызвать поблдение пальцев или синдром запястного канала. Если во время использования устройства появляется неприятное поблдение кожи рук, следует немедленно прервать работу. Необходимо устраивать перерывы на отдых. Если вы регулярно пользуетесь устройством, часто контролируйте состояние пальцев рук.

⚠ ОСТОРОЖНО

Случайный контакт с режущей головкой триммера может привести к тяжелым телесным повреждениям.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕЗКИ

См. Рисунок 6.

- Держите триммер под наклоном к плоскости стрижки, это положение является оптимальным.
- Вы достигнете лучших результатов в работе, если будете двигать триммер слева направо; стрижка будет менее эффективной при движении триммера справа налево.
- Используйте для стрижки край режущей нити; не вводите режущую головку глубоко в траву.
- При наталкивании на колючую проволоку и ограды ускорятся износ режущей нити, вплоть до ее разрыва. Камни, кирпичи, дерево приводят к быстрому износу нити.
- Избегайте контакта с деревьями и кустами. Режущая нить может нанести повреждения коре деревьев, деревянным строительным деталям, частям панельной обшивки и изгородям из штакетника.
- Устанавливайте металлическую ручку в обрезиненное отверстие на задней рукоятке перед работой, а по окончании работы разблокируйте и извлеките металлическую ручку.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЗАПУСК РЕЖУЩЕЙ НИТИ

См. Рисунок 7.

Вов время работы струнного триммера, режущая струна изнашивается и становится короче. Этот триммер оснащен системой выдвижения струны, благодаря которой струна выдвигается, когда головка ударяется о землю при вращении. Специальный нож обрезает струну до нужной длины.

РЕГУЛИРУЕМЫЙ ДИАМЕТР ОБРЕЗКИ *См. Рисунок 8.*

Предустановленный диаметр обрезки триммера составляет 35 см (14 дюймов). Чтобы установить диаметр обрезки равным 40 см (16 дюймов), необходимо выполнить указанные ниже действия.

- Снимите батарею со струнного триммера.
- Отверните оба винта на ноже с помощью крестообразной отвертки (не входит в комплект поставки).
- Поверните режущую насадку на 180°.
- Закрутите оба винта на ноже.

Примечание: Устанавливайте длину режущей струны равной 35 см (14 дюймов), чтобы повышения скорости вращения. Устанавливайте длину режущей струны равной 40 см (16 дюймов), чтобы увеличения площади обрезки.

Примечание. Меньший диаметр подрезания увеличивает время и скорость подрезания, в то время как больший диаметр помогает завершить работу быстрее.

Русский (Перевод с оригинальных инструкций)

РЕЖУЩИЙ НОЖ НИТИ *См. Рисунок 8.*

Устройство оснащено резаком для нити, установленным на дефлекторе травы. Для оптимального выполнения реза размотать нить на нужную длину. Выполнить размотку режущей нити, если двигатель начинает вращаться со скоростью, превышающей нормальную, или если замечено понижение производительности стрижки. Это позволит поддерживать оптимальную производительность устройства и правильную длину режущей нити.

▲ ОСТОРОЖНО

В случае замены использовать исключительно фирменные запасные части. Использование других компонентов может представлять опасность или послужить причиной повреждения устройства.

▲ ОСТОРОЖНО

Во избежание риска получения тяжелых повреждений следует обязательно извлекать аккумулятор из устройства во время его чистки и при выполнении любых работ по техническому обслуживанию.

ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед каждым использованием следует проконтролировать устройство для обнаружения повреждений, отсутствующих или ослабленных частей, как, например, винты, гайки, зажимы и т.д. Надлежащим образом затяните все крепежные детали и не приводите устройство в действие до тех пор, пока не будут заменены все отсутствующие или поврежденные части.

Не использовать растворители для чистки пластиковых частей. Большая часть пластиковых материалов может быть повреждена имеющимися в продаже растворителями. Использовать чистую ветошь для удаления грязи, пыли, масла, густой смазки и т.д.

▲ ОСТОРОЖНО

Не допускать попадания на пластиковые части тормозной жидкости, бензина, нефтехимических продуктов, проникающих масел и т.п. Такие химические продукты могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что может привести к личным травмам. Ремонту или замене пользователем подлежат только компоненты, входящие в список запасных частей. Все другие части должны заменяться авторизованным сервисным центром.

Для ремонта и замены можно использовать только детали, указанные в списке деталей. Замена всех других деталей должна производиться в авторизованном сервисном центре.

▲ ОСТОРОЖНО

Во избежание риска получения тяжелых повреждений следует обязательно извлекать аккумулятор из устройства во время его чистки и при выполнении любых работ по техническому обслуживанию.

ЗАМЕНА КАТУШКИ *См. Рисунок 9.*

Использовать исключительно одиночную режущую нить с диаметром 2 мм.

- Вынуть аккумулятор.
- Нажать внутрь крылышки, находящиеся по бокам крышки катушки.
- Для снятия крышки катушки потянуть ее вверх.
- Вынуть старую катушку.
- Перед установкой новой катушки убедиться, что нить вставлена в паз на новой катушке. Убедиться, что конец режущей нити выходит из паза на около 15 см.
- Установить новую катушку так, чтобы режущая нить и паз были выровнены по проушине в режущей головке. Пропустить нить в проушину.
- Потянуть за нить, выходящую из режущей головки, так, чтобы она прошла через паз в катушке.
- Надеть крышку на катушку, вставив язычки в пазы и нажимая на них до полной фиксации крышки.

ЗАМЕНА СТРУНЫ *См. Рисунок 9.*

- Совместите пазы на крышке шпильки (A) с пазами на струнной головке (B).
- Вставьте струну в отверстие струнной головки (C). Толкайте струну, пока она не выйдет через противоположное отверстие струнной головки.
- Тяните струну, чтобы она была одинаково выдвинута с каждой стороны.
- Поверните крышку шпильки (D) по часовой стрелке, чтобы начать сматывать струну в струнную головку. Оставьте примерно 12,5 см (5 дюймов) струны с каждой стороны.

Русский (Перевод с оригинальных инструкций)

СБОРКА ГАЗОНОКОСИЛКИ *См. Рисунок 10.*

Внимание: Режущие края: всегда использовать перчатки.

- Вынуть аккумулятор.
- Убедиться, что компонент F установлен на вал триммера.
- Вставить подходящую отвертку через два отверстия.
- Расположить нож G газонокосилки на верхней части детали F, следя за центровкой.
- Установить шайбу H на верхнюю часть ножа G газонокосилки.
- Установить крышку I на шайбу H.
- С помощью ключа на 19 мм или $\frac{3}{4}$ дюйма затянуть против часовой стрелки контргайку J с моментом 44-58 Нм или 32-42 футов/фунт.
- Провернуть нож газонокосилки B, чтобы убедиться в его надлежащем закреплении.

ХРАНЕНИЕ ТРИММЕРА

- Перед постановкой на хранение вынуть из триммера аккумулятор.
- Поместить устройство в недоступное для детей место.
- Не держать его вблизи от разъедающих химических веществ, например химических средств для садоводства или соли для уборки снега.
- Хранить и заряжать аккумуляторную батарею в прохладном месте. При температуре выше или ниже нормальной температуры окружающей среды сокращается срок службы аккумулятора.
- Хранить аккумулятор при температуре ниже 27°C и в местах, лишенных влажности.
- Все аккумуляторы со временем теряют заряд. Чем выше температура, тем быстрее аккумулятор теряет заряд. В случае длительного неиспользования устройства подзаряжайте аккумулятор раз в месяц или каждые два месяца. Это позволит продлить срок службы аккумулятора.
- Во время транспортировки должным образом закрепите триммер, чтобы избежать его повреждения. Перед постановкой на хранение почистите устройство и выполните необходимое техническое обслуживание, защитите металлические ножи. Используйте надлежащие чехлы для металлических ножей при транспортировке и хранении.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Охрана окружающей среды должна являться существенным и первоочередным аспектом при пользовании машиной, во благо человеческого общества и окружающей среды, в которой мы живем. Старайтесь не беспокоить окружающих.
- Строго соблюдайте местные нормы по утилизации упаковки, масел, бензина, фильтров, поврежденных частей или любых элементов со значительным влиянием на окружающую среду; эти отходы не должны выбрасываться с бытовым мусором, а собираться отдельно и передаваться в специальные центры сбора отходов, выполняющие их переработку.
- Строго соблюдайте действующие на местном уровне правила по вывозу отходов работы.
- После завершения срока службы машины не выбрасывайте ее, а обратитесь в центр сбора отходов в соответствии с действующим местным законодательством.

Русский (Перевод д оригинальных инструкций)

ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
При использовании автоматической размотки нить не разматывается.	Нить склеилась.	Смазать силиконовой аэрозольной смазкой.
	На катушке недостаточно нити. См. главу "Замена режущей нити"	См. главу "Замена режущей нити" данного руководства.
	Нить слишком короткая.	Потянуть за нить, удерживая нажатой кнопку размотки.
	Нить запуталась на катушке.	Снять нить с катушки и снова намотать. См. главу "Замена режущей нити" данного руководства.
Вокруг крепления вала и головки с катушкой нити наматывается трава.	Стрижка травы производится слишком близко к земле	Для предупреждения накопления травы производить стрижку сверху вниз.
Устройство не запускается.	Не закреплен аккумулятор.	Для надлежащего закрепления аккумулятора добиться защемления язычка, расположенного в его нижней части, в соответствующем пазу.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядить аккумулятор в соответствии с инструкциями.
	Не полностью вставлена штанга.	Убедиться, что нижняя штанга правильно вставлена в сцепное устройство на верхней штанге и затянуть сцепное устройство.



Максимальная частота вращения шпинделя



Уровень шума



Конструкция с двойной изоляцией

**PERIOD OF WARRANTY**

All new Greenworks Tools machinery is supplied with a 2 year parts and labour warranty from original date of purchase. A 30 day warranty is available for machines used professionally as Greenworks Tools are designed primarily to be used by DIY consumers. This warranty is non-transferable.

LIMITATIONS

This warranty applies only to defective parts/components and does not cover repairs due to:

1. Normal wear and tear.
2. Routine tune up or adjustment.
3. Damage caused by improper handling/abuse/misuse or neglect.
4. Overheating due to lack of maintenance.
5. Damage due to fittings/fasteners becoming loose/detached through lack of maintenance.
6. Damage caused by cleaning with water.
7. Machines serviced or repaired by non-authorised Greenworks Tools service centres.
8. Machines incorrectly assembled or adjusted.
9. Damage caused by improper use of the machine.
10. Damage caused by improper winterisation (pressure washers)
11. Items considered as consumable parts are not normally covered by the warranty, including but not limited to:
 - Batteries
 - Electric cables
 - Blade and blade assemblies
 - Belts
 - Filters
 - Chucks and tool holders
12. Certain products may contain components such as engines, transmissions from an alternative manufacturer, these items will be subject to the appropriate manufacturer's warranty policy except where Greenworks Tools Europe GmbH agrees to underwrite any claims outside the said manufacturer's warranty period.
13. Second hand goods are not covered under this warranty policy.
14. The fitting of spares, replacements or extra components which are not supplied or approved by Greenworks Tools Europe GmbH.

Warranty

To claim a warranty on any product under this policy a proof of original purchase is required. Credit card statement do not qualify as sufficient proof of purchase. In the first instance of a warranty event occurring the consumer should return the product to the original place of purchase with their proof of purchase. The machine will be sent to our central service facility and an inspection made. If the machine be found to be at fault it will be repaired and sent back to the address of the consumer free of charge. Machines that retail for less than €100 euros including sales taxes will generally be replaced.

If the central service facility finds that machine is not found to be at fault then the consumer will be advised they will need to pay for the cost of the repair.

This warranty policy is subject to change from time to time to accommodate the needs of new products. A copy of the latest warranty policy will be available at www.greenworkstools.eu.

**GEWÄHRLEISTUNGSFRIST**

Alle neuen Greenworks Werkzeuge sind mit einer 2 Jahre Garantie auf Teile und Arbeit ab Kaufdatum ausgestattet. Eine 30 Tage Garantie ist für Maschinen im professionellen Einsatz verfügbar, weil Greenworks Werkzeuge hauptsächlich für den Einsatz durch Heimwerker konstruiert sind.

Diese Garantie ist nicht übertragbar.

EINSCHRÄNKUNGEN

Diese Garantie gilt nur für defekte Teile/Komponenten und deckt keine Reparaturen ab aufgrund von:

1. Normaler Abnutzung.
2. Routinewartungen oder Einstellungen.
3. Durch falsche Handhabung/Missbrauch/Fehlanwendung oder Vernachlässigung verursachte Schäden.
4. Überhitzung aufgrund von fehlender Wartung.
5. Schäden aufgrund von durch fehlende Wartung lockeren/gelösten Anschlüssen/Befestigungen.
6. Durch Reinigung mit Wasser verursachte Schäden.
7. Maschinen die nicht von einem autorisierten Greenworks Kundendienst gewartet oder repariert wurden.
8. Maschinen die falsch montiert oder eingestellt wurden.
9. Schäden aufgrund falscher Benutzung der Maschine.
10. Schäden aufgrund von falscher Wintereinlagerung (Hochdruckreiniger).
11. Elemente die als Verschleißteile betrachtet werden sind normalerweise nicht von dieser Garantie abgedeckt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:
 - Akkus
 - Elektrische Kabel
 - Klingen und Klingeneinheiten
 - Bänder
 - Filter
 - Spannfutter und Werkzeughalter
12. Bestimmte Produkte können Teile wie Motoren, Getriebe von anderen Herstellern enthalten, diese Elemente unterliegen der entsprechenden Herstellergarantie, außer in Fällen wo Greenworks Tools Europe GmbH zustimmt Ansprüche außerhalb der genannten Herstellergarantiefrist zu akzeptieren.
13. Gebrauchte Waren sind nicht von dieser Garantie abgedeckt.
14. Die Montage von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen die nicht von Greenworks Tools Europe GmbH geliefert oder zugelassen sind.

Garantie

Für einen Gewährleistungsanspruch auf ein Produkt unter dieser Garantie ist ein Original-Kaufbeleg erforderlich. Kreditkartenauszüge sind als Kaufbeleg ausreichend. Im Falle eines Garantiefalls sollte der Kunde das Produkt zuerst mit dem Kaufbeleg zu ein Einkaufsort bringen. Die Maschine wird an unsere zentrale Serviceeinrichtung gesendet und dort überprüft. Wenn die Maschine fehlerhaft ist, wird sie repariert und kostenfrei an die Kundenadresse gesendet. Maschinen die für unter 100 € einschließlich Mehrwertsteuer verkauft werden, werden generell ersetzt.

Wenn die zentrale Serviceeinrichtung feststellt, dass die Maschine nicht ursächlich für den Fehler ist, wird der Kunde informiert, dass er die Kosten der Reparatur zu tragen hat.

Änderungen dieser Garantie sind vorbehalten, um neue Produkte einzubeziehen. Eine Kopie der aktuellen Garantie ist verfügbar auf www.greenworkstools.eu.



La política de garantía de Greenworks Tools para máquinas de bricolaje

PERÍODO DE GARANTÍA

Todas las máquinas nuevas de Greenworks Tools se suministran con 2 años de garantía para las piezas y el trabajo a partir de la fecha de compra original. Hay disponible una garantía de 30 días para las máquinas de uso profesional, ya que las herramientas de Greenworks Tools son diseñadas principalmente para ser utilizadas por consumidores DIY. Esta garantía no es transferible

LIMITACIONES

Esta garantía solo se aplica a piezas/componentes defectuosos y no cubre las reparaciones debido a lo siguiente:

1. Uso y desgaste normal
2. La puesta a punto o ajuste
3. El daño causado por un manejo inadecuado/abuso/mal uso/negligencia.
4. El sobrecalentamiento debido a la falta de mantenimiento.
5. El daño debido a que los accesorios/sujeciones se han aflojado/soltado por culpa de una falta de mantenimiento.
6. El daño causados por una limpieza con agua.
7. Las máquinas a las que le ha hecho el mantenimiento o la reparación un centro de servicios no autorizado por Greenworks Tools.
8. Las máquinas mal montadas o mal ajustadas.
9. El daño causado por un uso inadecuado de la máquina.
10. El daño causado por un mal acondicionamiento para el invierno (lavados a presión)
11. La garantía no suele cubrir los elementos considerados piezas consumibles, incluido, entre otras cosas, lo siguiente:
 - Pilas
 - Cables eléctricos
 - Cuchillas y conjuntos de cuchillas
 - Cinturones
 - Filtros
 - Portaherramientas
12. Algunos productos pueden contener componentes como motores o transmisiones de un fabricante alternativo; estos elementos estarán sujetos a la política de garantía del fabricante correspondiente excepto en los casos en que Greenworks Tools Europe GmbH acuerde asumir cualquier reclamación fuera del periodo de garantía de dicho fabricante.
13. Los artículos de segunda mano no los cubre la presente política de garantía.
14. La colocación de piezas de repuesto o componentes adicionales no suministrados ni autorizados por Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantía

Para solicitar una garantía sobre cualquier producto cubierto por esta política hay que presentar la prueba de compra original. El comprobante de la tarjeta de crédito no constituye una prueba de compra suficiente. En primer lugar, en caso de garantía, el consumidor debe devolver el producto al lugar original donde lo compró con su prueba de compra. La máquina será enviada a nuestras instalaciones de servicio centrales, donde se le hará una inspección. Si se descubre que la máquina tiene un fallo será reparada y enviada de vuelta a la dirección del consumidor sin coste alguno. Las máquinas que cuesten menos de 100 €, impuestos de ventas incluidos, suelen ser sustituidas.

Si en las instalaciones de servicio centrales se descubre que la máquina no tiene ningún fallo, se avisará al consumidor que tiene que pagar el coste de la reparación.

Esta política de garantía está sujeta a variaciones periódicas para adaptarse a las necesidades de nuevos productos. Habrá disponible una copia de la última política y garantía en www.greenworkstools.eu.



Garanzia Utensili Greenworks per Dispositivi per Lavori fai da te

PERIODO DI GARANZIA

Tutti gli Utensili Greenworks vengono forniti con una garanzia di 2 anni per le parti e l'eventuale lavoro dalla data originale di acquisto. È disponibile una garanzia di 30 giorni per i dispositivi utilizzati professionalmente dal momento che gli Utensili Greenworks sono progettati principalmente per essere utilizzati da consumatori del mercato fai-da-te. Questa garanzia non è trasferibile.

LIMITAZIONI

Questa garanzia si applica solo a parti/componenti difettosi e non copre eventuali riparazioni dovute a:

1. Normale usura e consumo.
2. Regolazioni o alterazioni di routine.
3. Danni causati da gestione scorretta/stress/utilizzo scorretto o non curanza.
4. Surriscaldamento a causa di mancata manutenzione.
5. Danni dovuti a dispositivi di bloccaggio/fissaggio che si allentano/scollegano a causa di mancanza di manutenzione.
6. Danni causati da operazioni di pulizia con acqua.
7. Utensili sottoposti a manutenzione o riparati da centri servizi Utensili Greenworks non autorizzati.
8. Utensili non correttamente montati o regolati.
9. Danni causati da un utilizzo scorretto dell'utensile.
10. Danni causati da un riponimento invernale scorretto (idropultrici a pressione)
11. Elementi considerati come parti consumabili non normalmente coperte da garanzia, compresi ma non limitati a:
 - Batterie
 - Cavi elettrici
 - Lame e gruppo lame
 - Cinghie
 - Filtri
 - Mandrini e reggiutensili
12. Alcuni prodotti possono contenere componenti come motori e trasmissioni prodotte da altre ditte, questi componenti potranno essere soggetti a garanzie delle rispettive ditte produttrici tranne ove la Greenworks Tools Europe GmbH indichi e sia d'accordo a sottoscrivere eventuali richieste che non rientrino nel periodo di garanzia della ditta produttrice di cui sopra. 13. Gli utensili di seconda mano non sono coperti dalla presente garanzia.
14. Il montaggio di parti di ricambio, di sostituzione o di ulteriori componenti non forniti o approvati dalla Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanzia

Per presentare una richiesta di garanzia su qualsiasi prodotto è obbligatorio presentare una prova di acquisto dello stesso. Un estratto conto della carta di credito non si qualifica come sufficiente prova di acquisto. Quando si deve richiedere un intervento di garanzia per la prima volta il consumatore dovrà riportare il prodotto nel luogo di acquisto originale assieme alla prova di acquisto. L'utensile verrà inviato presso un centro servizi clienti centrale e verrà fatto un primo controllo. Se l'utensile è difettoso, dovrà essere riparato e inviato all'indirizzo del consumatore gratuitamente. Gli utensili venduti a meno di €100 euro comprese le tasse di vendita verranno di solito sostituiti.

Se il centro servizi clienti rileva che l'utensile non è difettoso a causa di un danno di fabbrica il consumatore dovrà pagare per il costo delle riparazioni.

Questa garanzia è soggetta a cambiamenti di tanto in tanto per rispettare le necessità di nuovi prodotti. Una copia della garanzia più recente sarà disponibile presso il sito www.greenworkstools.eu.



Politique de garantie de Greenworks Tools pour les outils de bricolage

PÉRIODE DE LA GARANTIE

Tous les nouveaux outils Greenworks Tools sont livrés avec une garantie de 2 ans protégeant l'outil contre les défauts de matériau et main d'œuvre à partir la date d'achat originale. Une garantie de 30 jours est disponible pour les outils utilisés à titre professionnel, car les outils Greenworks sont principalement conçus pour être utilisés par des bricoleurs. Cette garantie est incessible.

LIMITATIONS

Cette garantie s'applique uniquement aux pièces/composants défectueux et ne couvre pas les réparations dues à :

1. L'usure normale.
2. Une amélioration ou un réglage de routine.
3. Les dommages causés par une manutention inadéquate/un abus/ une utilisation inadéquate ou une négligence.
4. Une surchauffe due à une manque de maintenance.
5. Les dommages dus à des fixations/installations se desserrant/ détachant en raison d'un manque de maintenance.
6. Les dommages causés par un nettoyage à l'eau.
7. Les outils entretenus ou réparés par un centre de réparation non agréé par Greenworks Tools.
8. Les outils assemblés ou réglés de manière incorrecte.
9. Les dommages causés par une utilisation inadéquate de l'outil.
10. Les dommages causés par un aménagement pour l'hiver inadéquat (nettoyeur à haute pression).
11. Les éléments considérés par des consommateurs ne sont pas normalement couverts par la garantie, cela inclut mais ne se limite pas aux éléments suivants :
 - Piles
 - Câbles électriques
 - Lames et assemblages des lames
 - Courroies
 - Filtres
 - Mandrins et supports pour outils
12. Certains produits peuvent contenir des composants comme des moteurs, des transmissions d'un autre fabricant, ces éléments sont soumis à la politique de garantie du fabricant respectif, sauf si Greenworks Tools Europe GmbH accepte de garantir des réparations en dehors de la période de garantie dudit fabricant.
13. Les outils d'occasion ne sont pas couverts par cette politique de garantie.
14. L'installation des pièces de rechange ou accessoires supplémentaires non fournis ou approuvés par Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantie

Une preuve d'achat est requise pour faire valoir la garantie d'un produit liée à cette politique. Le relevé de carte de crédit ne constitue pas une preuve d'achat suffisante. En cas de problème couvert par la garantie, le consommateur doit apporter le produit et sa preuve d'achat au lieu d'achat original. L'appareil sera par la suite expédié à un centre de réparation afin d'y être examiné. En présence de dommage, l'appareil sera réparé et renvoyé gratuitement à l'adresse du consommateur. Il convient de noter que les appareils dont le prix de vente est inférieur à 100 € euros (TTC) sont généralement remplacés par un produit neuf.

Si le centre de réparation juge que l'appareil n'est pas défectueux, il avertira le consommateur qu'il devra payer le coût de la réparation.

Cette politique de garantie est soumise à des modifications régulières, celles-ci visent à s'adapter aux nouveaux produits. Une copie de la politique de garantie est disponible à l'adresse www.greenworkstools.eu.



A política de garantia da Greenworks Tools para máquinas de bricolagem

PERÍODO DE GARANTIA

Todas as máquinas novas da Greenworks Tools são fornecidas com 2 anos de garantia para as peças e o trabalho a partir da data de compra original. Está disponível uma garantia de 30 dias para as máquinas de uso profissional, dado que as ferramentas da Greenworks Tools são concebidas principalmente para ser utilizadas por consumidores de bricolagem. Esta garantia não é transmissível.

LIMITAÇÕES

Esta garantia apenas se aplica a peças/componentes defeituosos e não cobre as reparações devido ao seguinte:

1. Desgaste habitual
2. A afinação ou ajuste
3. O dano causado por um manuseamento inadequado/abuso/mau uso/ negligência.
4. O sobreaquecimento devido à falta de manutenção.
5. O dano devido a que os acessórios/fixações se desapertaram / soltaram por culpa de uma falta de manutenção.
6. O dano causados por uma limpeza com água.
7. As máquinas assistidas ou reparadas por um centro de assistência não autorizado pela Greenworks Tools.
8. As máquinas mal montadas ou mal ajustadas.
9. O dano causado por um uso inadequado da máquina.
10. O dano causado por um mau acondicionamento para o inverno (lavagem à pressão)
11. A garantia não costuma cobrir os elementos considerados peças consumíveis, incluindo, entre outros, o seguinte:
 - Pilhas
 - Cabos elétricos
 - Lâminas e conjuntos de lâminas
 - Cintos
 - Filtros
 - Porta-ferramentas
12. Alguns produtos podem conter componentes como motores ou transmissões de um fabricante alternativo; estes elementos estarão sujeitos à política de garantia do fabricante correspondente exceto nos casos em que a Greenworks Tools Europe GmbH acorde assumir qualquer reclamação fora do período de garantia desse fabricante.
13. Os artigos de segunda mão não estão cobertos pela presente política de garantia.
14. A colocação de peças sobressalentes ou componentes adicionais não fornecidos nem autorizados pela Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantia

Para solicitar uma garantia sobre qualquer produto coberto por esta política é necessário apresentar a prova de compra original. O comprovativo do cartão de crédito não constitui uma prova de compra suficiente. Em primeiro lugar, em caso de garantia, o consumidor deve devolver o produto no local original onde o comprou com a sua prova de compra. A máquina será enviada para as nossas instalações de serviço centrais, onde será feita uma inspeção. Caso se descubra que a máquina tem uma falha será reparada e enviada de volta para o endereço do consumidor sem qualquer custo. As máquinas que custem menos de 100 €, incluindo os impostos de vendas, costumam ser substituídas.

Se, nas instalações de serviço centrais se descobrir que a máquina não tem qualquer falha, será avisado o consumidor que tem de pagar o custo da reparação.

Esta política de garantia está sujeita a alterações periódicas para se adaptar às necessidades de novos produtos. Estará disponível uma cópia da última política e garantia em www.greenworkstools.eu



Greenworks Tools garantiebeleid voor doe-het-zelfmachine



Гарантийные обязательства компании Greenworks Tools в отношении агрегатов для дома и строительства

GARANTIETERMIJN

Al het nieuwe Greenworks Tools gereedschap wordt geleverd met een garantie van 2 jaar op onderdelen en werk vanaf de aankoopdatum. Een garantie van 30 dagen is beschikbaar voor machines die professioneel worden gebruikt, aangezien Greenworks Tools vooral ontworpen zijn voor doe-het-zelvers.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

BEPERKINGEN

Deze garantie is uitsluitend van toepassing op defecte onderdelen en dekt geen herstellingen als gevolg van:

1. Normale slijtage.
2. Routine onderhoud of afstelling.
3. Schade veroorzaakt door foutieve handelingen/misbruik of verwaarlozing.
4. Oververhitting tengevolge van een gebrek aan onderhoud.
5. Schade tengevolge van verbinders/armaturen die los komen door een gebrek aan onderhoud.
6. Schade veroorzaakt door reiniging met water.
7. Machines die worden onderhouden of hersteld door niet-geautoriseerde Greenworks Tools onderhoudscentra.
8. Machines die foutief zijn gemonteerd of afgesteld.
9. Schade veroorzaakt door een foutief gebruik van de machine.
10. Schade veroorzaakt door foutieve voorbereidingen voor winterisering (hogedrukreiniger)
11. Voorwerpen die als verbruiksartikelen worden beschouwd, zijn normaal gezien niet door de garantie gedekt, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:
 - Batterijen
 - Elektrische kabels
 - Zaagblad en bladonderdelen
 - Riemen
 - Filters
 - Boor- en gereedschaphouders
12. Bepaalde producten kunnen onderdelen bevatten, zoals motoren of transmissies van een andere fabrikant. Deze voorwerpen zijn onderworpen aan het overeenkomstige garantiebeleid van de fabrikant, behalve in de gevallen waar Greenworks Tools Europe GmbH ermee instemt om vorderingen te aanvaarden die zich buiten de garantieperiode van de respectievelijke fabrikant bevinden.
13. Tweedehandsartikelen zijn niet gedekt onder dit garantiebeleid.
14. Het moment van vervang- of bijkomende onderdelen die niet door Greenworks Tools Europe GmbH worden geleverd of zijn goedgekeurd.

Garantie

Om in het kader van dit beleid een vordering voor een product in te dienen, is het noodzakelijk een bewijs van de originele aankoopbon of te leggen. Een kredietkaartafschrift geldt niet als voldoende aankoopbewijs. Bij een eerste garantie-incident dient de klant het product naar de originele aankoopplaats terug te brengen, voorzien van het aankoopbewijs. De machine wordt naar onze centrale onderhoudsdienst gestuurd, waar een inspectie wordt uitgevoerd. Indien wordt vastgesteld dat er een fout aan de machine aanwezig is, zal deze worden hersteld en gratis naar het adres van de klant worden teruggezonden. Machines met een verkoopprijs van minder dan €100, inclusief BTW, worden over het algemeen vervangen.

Als de centrale onderhoudsdienst vaststelt dat de machine geen fout bevat, wordt de klant op de hoogte gesteld van het feit dat hij de kosten van de herstelling dient te betalen.

Dit garantiebeleid is onder voorbehoud van wijzigingen om tegemoet te komen aan de noden van nieuwe producten. Een exemplaar van het meest recente garantiebeleid is beschikbaar op www.greenworkstools.eu.

СРОК ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются, в случае домашнего использования, с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту, и 1 год на аккумуляторные батареи и, в случае коммерческого использования, с гарантией 90 дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту.

На профессиональную технику 80Вольт и аккумуляторные ручные инструменты 24Вольт (отвертки, дрели, лобзики, циркулярная пила, гайковерты, фонарик, мульти-устройство) действует гарантия в 1 год. Эта гарантия не подлежит передаче.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части / компоненты и не охватывает ремонт, который потребовался как следствие:

1. Нормального износа.
2. Плановой настройки или регулировки.
3. Ущерб, причиненный в результате неправильного обращения / ненадлежащего использования или пренебрежения.
4. Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания.
5. Повреждения, вызванные разбалтыванием / отсоединением фитингов / крепежных деталей, из-за отсутствия технического обслуживания.
6. Повреждения, вызванные очисткой при помощи воды.
7. Агрегаты, обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании GREENWORKS.
8. Агрегаты, неправильно собранные или отрегулированные.
9. Повреждения, вызванные неправильным использованием агрегата.
10. Ущерб, причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период (мощные устройства высокого давления).
11. Позиции, рассматриваемые в качестве расходимых деталей, и обычно не покрываемые гарантией, включая, но не ограничиваясь, следующими:
 - Электрические кабели
 - Ножи и режущие полотна
 - Ремни
 - Фильтры
 - Зажимные устройства и держатели инструмента
12. Подержанные товары не подпадают под данные гарантийные обязательства.
13. Установка запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или не утверждены этой компанией.

Гарантия

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств, требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из,

- Квитанция розничного продавца
- Счет, подтверждающий покупку в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:

www.greenworkstools.ru

Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь, при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис, или к импортеру, указанных в инструкции, или на сайте www.Greenworkstools.eu в соответствующим доказательством покупки. Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено, что агрегат неисправен, то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты, которые продаются в розницу менее чем за 7 000 рублей, включая налоги с продаж, как правило, подлежат замене. Если установлено, что агрегат не является не гарантийным случаем, то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям, чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Адрес сервисной и гарантийной службы в России:

Горячая линия: +74997132292

Россия, Москва, 2-й Грайвороновский проезд 48

Техносервис

Проходная завода «Сатурн»

ИП Осипян

+74997132292



TAKUUKAUSI

Kaikkia uusilla Greenworks Toolsin laitteilla on 2 vuoden osa- ja valmistustakuu, joka alkaa alkuperäisenä hankintapäivänä. 30 päivän takuu myönnetään ammattikäyttöön hankituille laitteille, koska Greenworks Toolsin laitteet on suunniteltu ensisijaisesti TI-kuluttajille. Tätä takuuta ei voi siirtää.

RAJOITUKSET

Tämä takuu kattaa ainoastaan vialliset osat/komponentit, eikä se kata seuraavista seikoista aiheutuvia korjauksia:

1. Normaali kuluminen.
2. Rutiinomainen viritys tai säätö.
3. Virheellisen käsittelin/väärinkäytön/virhekäytön tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot.
4. Huollon puutteesta johtuva ylikuumentuminen.
5. Huollon puutteesta johtuvasta liittimien/kiinnikkeiden löystymisestä/irtaamisesta aiheutuvat vauriot.
6. Vedellä puhdistamisesta aiheutuvat vauriot.
7. Valtuuttamattomissa Greenworks Tools -huolloissa huolletut tai korjatut laitteet.
8. Virheellisesti kootut tai säädetyt laitteet.
9. Laitteen virheellisestä käytöstä johtuvat vahingot.
10. Virheellisestä talvivalmistelusta johtuvat vauriot (puskurijousen vaaheet).
11. Takuu ei tavallisesti kata tuotteita, joita pidetään kulutustarvikkeina, kuten mm. seuraavia:
 - akut
 - sähköjohdot
 - terät ja teräkokooppant
 - hinnat
 - suodattimet
 - istukat ja työkalupidikkeet
12. Tietyissä tuotteissa saattaa olla jonkun muun valmistajan komponentteja, kuten moottoreita tai voimansiirtolaitteita; tällaiset osat ovat asianmukaisen valmistajan takuukäytännön alaisia, paitsi silloin kun Greenworks Tools Europe GmbH suostuu hyväksymään vaatimukset mainitun valmistajan takuukauden ulkopuolella.
13. Tämä takuukäytäntö ei kata käytettyjä hankittuja tuotteita.
14. Sellaisten varaosien asentaminen, vaihtaminen tai lisääminen, joita Greenworks Tools Europe GmbH ei ole toimittanut tai hyväksynyt.

Takuu

Vaadittaessa takuuhuoltoon mille tahansa tuotteelle tämän käytännön puitteissa on esitettävä alkuperäinen ostotosite. Luottokorttitiliote ei riitä ostotositteeksi. Jos takuun alainen tapahtuma ilmenee, kuluttajan tulee välittömästi palauttaa tuote alkuperäiseen hankintapaikkaan ostotosiiteen kanssa. Laitte lähetetään keskushuoltoomme, jossa se tarkistetaan. Jos laitteessa havaitaan vika, se korjataan ja lähetetään takaisin kuluttajan osoitteeseen veloituksetta. Laitteet, joiden jälleenmyyntihinta on alle 100 euroa (ml. ALV), tavallisesti vaihdetaan uuteen.

Jos keskushuollossa havaitaan, että laitteessa ei ole vikaa, asiasta ilmoitetaan kuluttajalle, ja hänen on katettava korjauskulut.

Tämä takuukäytäntö saattaa muuttua ajoittain kattamaan uusien tuotteiden vaatimukset. Tuorein takuukäytäntö on saatavilla osoitteessa www.greenworkstools.eu.

GARANTIPERIODI

Alla nya Greenworks Tools verktyg garanteras i 2 år gällande delar och sammansättning från ursprungligt inköpsdatum. Det finns en 30 dagars garanti för maskiner som används yrkesmässigt eftersom Greenworks Tools är primärt designade för användning av hobbykonsumenter. Denna garanti kan inte överlåtas.

BEGRÄNSNINGAR

- Denna garanti omfattar enbart defekta delar/komponenter och täcker inte reparationer på grund av:
1. Normalt slitage.
 2. Regelbundet underhåll och justering.
 3. Skada som uppkommit på grund av felaktig hantering/vanvård/missbruk eller försurmelse.
 4. Överhettning på grund av uteblivet underhåll.
 5. Skada på grund av att fasten/låsanordningar blivit lösa/har lossnat på grund av uteblivet underhåll.
 6. Skada orsakad av rengöring med vatten.
 7. Maskiner där underhålls- eller reparationsarbete har utförts av icke auktoriserat servicecenter för Greenworks Tools.
 8. Maskiner som har monterats eller justerats felaktigt.
 9. Skada på grund av felaktig användning av maskinen.
 10. Skada på grund av felaktig vinterförvaring (högttrycksvätter)
 11. Objekt som anses vara slitage- och förbrukningsdelar omfattas normalt inte av garantin, inklusive utan begränsning:
 - Batterier
 - Strömkablar
 - Blad och bladanslutning
 - Remmar
 - Filter
 - Chuckar och verktygshållare
 12. Vissa produkter kan innehålla komponenter som motorer, växellådor eller liknande från andra tillverkare. Sådana komponenter om fåttas av respektive tillverkares garanti förutom då Greenworks Tools Europe GmbH samtycker till att hantera eventuella krav som ligger utanför ovannämnda tillverkares garantiperiod.
 13. Begagnade varor omfattas inte av denna garanti.
 14. Användning av reservdelar, utbytesdelar eller ytterligare komponenter som inte levererats eller godkänts av Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanti

För garantikrav för någon produkt enligt denna garanti krävs bevis på ursprungligt inköp. Kredit-/betalningsutdrag gäller inte som inköpsbevis. I första skedet av ett garantikrav ska kunden returnera produkten till den ursprungliga inköpsplatsen tillsammans med inköpsbevis. Maskinen skickas till vår centrala serviceanläggning för inspektion. Om maskinen befinns vara felaktigt reparerad den och skickas tillbaka till kundens adress utan någon kostnad. Maskiner som kostar under 100 EUR inklusive moms byts oftast ut.

Om vår centrala serviceanläggning inte finner att maskinen är felaktig kommer kunden att meddelas vad deras kostnad blir för reparationen.

Denna garanti kan ändras från tid till annan av hänsyn till behov gällande nya produkter. En kopia av senaste garantin finns tillgänglig på www.greenworkstools.eu.



Greenworks Tools garantibetingelser for gjør-det-selv-maskiner

GARANTIPERIODE

Alle nye Greenworks Tools-maskiner dekkes av en 2-årig garanti for deler og arbeid beregnet fra kjøpsdato. En 30-dagers garanti er tilgjengelig for maskiner som brukes profesjonelt idet Greenworks Tools i hovedsak retter seg mot gjør-det-selv-forbrukere. Garantien kan ikke overføres.

BEGRENSNINGER

Denne garantien gjelder bare defekte deler/komponenter og dekker ikke reparasjoner på grunn av:

1. Normal slitasje.
2. Rutinemessige oppgraderinger eller justeringer.
3. Skader som følge av feilaktig bruk/misbruk eller vanskjøtsel.
4. Overoppvarming som følge av manglende vedlikehold.
5. Skade som følge av at festeanordninger løsner på grunn av manglende vedlikehold.
6. Skade som følge av rengjøring med vann.
7. Maskiner vedlikeholdt eller reparert av et verksted som ikke er autorisert av Greenworks Tools.
8. Maskiner som er feilaktig montert eller justert.
9. Skade som følge av feilaktig bruk av maskinen.
10. Skade som følge av feil vinterklargjøring (trykkskiver)
11. Deler som forbruksartikler dekkes normalt sett ikke av garantien, inkludert men ikke begrenset til:
 - Batterier
 - Elektriske ledninger
 - Kniver og knivenheter
 - Reimer
 - Filtre
 - Chucker og verktøyholdere
12. Visse produkter kan inneholde komponenter som motorer eller transmisjoner fra en annen produsent. Disse delene vil dekkes av garantien til vedkommende produsent unntatt der Greenworks Tools Europe GmbH er villig til å dekke krav utenfor nevnte produsents garantiperiode.
13. Bruktkjøpte produkter dekkes ikke av denne garantien.
14. Montering av reservedeler, erstatninger eller ekstra komponenter som ikke er levert eller godkjent av Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanti

For å kunne kreve en at garantien gjøres gjeldende må eieren kunne framlegge originalkvittering for kjøpet. Utskrift av kredittkortavregning kvalifiserer ikke som tilfredsstillende bevis for kjøp. Dersom eieren krever at garantien gjøres gjeldende må produktet returneres til stedet hvor det ble kjøpt sammen med originalkvittering for kjøpet. Maskinen vil bli sendt til vårt sentrale serviceverksted og en inspeksjon foretatt. Hvis det fastslås at maskinen har en feil som dekkes av garantien vil den bli reparert og sendt tilbake til eieren kostnadsfritt. Maskiner med en utsalgspris på under €100 inkludert mva. vil generelt sett bli erstattet.

Hvis sentralverkstedet finner at maskinen har en feil som ikke dekkes av garantien vil eieren bli orientert om at de må selv betale for kostnadene ved en reparasjon.

Disse garantibestemmelsene vil kunne endres fra tid til annen for å være i overensstemmelse med nye produkter. En kopi av de nyeste garantibestemmelsene finnes på www.greenworkstools.eu.



Greenworks Tools garantipolitik for gør det selv-maskiner

GARANTIPERIODE

Alle nye Greenworks Tools maskiner leveres med en 2-års garanti på dele og arbeidskraft fra den opprinnelige købsdato. En 30 dages garanti er tilgjengelig for maskiner, der anvendes professionelt, da Greenworks Tools primært er designet til brug af gør det selv-forbrugere. Denne garanti kan ikke videregives.

BEGRENSNINGER

Denne garanti gælder kun for defekte dele/komponenter og dækker ikke reparationer forårsaget af:

1. Normal slitage.
2. Rutinemæssig indstilling eller justering.
3. Skader forårsaget af forkert håndtering/misbrug/mishandling eller forsømmelse.
4. Overophedning på grund af manglende vedligeholdelse.
5. Skader forårsaget af løse/frakoblede fittings/lukkemechanismer, på grund af manglende vedligeholdelse.
6. Skader ved rengøring med vand.
7. Maskiner serviceres eller repareres af ikke-godkendte Greenworks Tools-service centre.
8. Maskiner samles eller justeres forkert.
9. Skader forårsaget af forkert brug af maskinen.
10. Skader forårsaget af forkert klargøring til vinter (højtryksspulere)
11. Genstande, der betragtes som forbrugsdele, dekkes normalt ikke af garantien, herunder men ikke begrænset til:
 - Batterier
 - Elkabler
 - Knive og knivmonteringer
 - Bånd
 - Filtre
 - Patroner og værktøjsholdere
12. Visse produkter kan indeholde komponenter såsom motorer, transmisjoner fra en anden producent, disse elementer vil være underlagt de relevante producenters garantipolitik, undtagen hvor Greenworks Tools Europe GmbH accepterer at hæfte for ethvert erstatningskrav, uden for de nævnte producenters garantiperiode.
13. Brugte varer dekkes ikke af denne garantipolitik.
14. Montering af reservedele, udskiftninger eller ekstra komponenter, der ikke er leveret eller godkendt af Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanti

For at få en garanti på ethvert produkt under denne politik, kræves et originalt købsbevis. Kreditkortopgørelser betragtes ikke som tilstrækkeligt bevis for køb. Ved den første forekomst af en garantibegivenhed, skal forbrugeren returnere produktet til det oprindelige købssted med deres købsbevis. Maskinen sendes til vores centrale servicecenter og der udføres en kontrol. Hvis maskinen findes at være defekt, vil den blive repareret og sendt tilbage til forbrugernes adresse, uden gebyrer. Maskiner der sælges for mindre end €100 euro inklusiv moms, vil som regel blive erstattet.

Hvis det centrale servicecenter påviser, at denne maskine ikke er defekt, vil forbrugeren blive underrettet om, at de bliver nødt til at betale for omkostningerne i forbindelse med reparationen.

Denne garantipolitik kan ændres fra tid til anden for at imødekomme behovene i nye produkter. En kopi af den seneste garantipolitik vil være tilgængelig på www.greenworkstools.eu.



Zasady gwarancji firmy Greenworks Tools w zakresie urządzeń wykorzystywanych amatorsko

OKRES TRWANIA GWARANCJI

Wszystkie nowe urządzenia marki Greenworks Tools posiadają dwuletnią gwarancję na części i robociznę od dnia dokonania zakupu. W przypadku maszyn używanych w sposób profesjonalny, dostępna jest gwarancja 30-dniowa z uwagi na to, że narzędzia Greenworks Tools przeznaczone są przede wszystkim dla osób, które samodzielnie wykonują prace. Gwarancji nie można przenosić na inne osoby.

OGRANICZENIA

Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzone części/komponenty i nie pokrywa napraw wynikłych z następujących przyczyn:

1. Normalne zużycie.
2. Rutynowa regulacja czy nastawa.
3. Uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłową obsługę/nadmierną eksploatację/niewłaściwe użycie czy zaniedbanie.
4. Przerzgnięcia wskutek braku konserwacji.
5. Uszkodzenia spowodowane czyszczeniem elementów złącznych/mocujących wskutek braku konserwacji.
6. Uszkodzenia spowodowane czyszczeniem z użyciem wody.
7. Maszyny serwisowane lub naprawiane przez centra serwisowe nieautoryzowane przez Greenworks Tools.
8. Urządzenia nieprawidłowo zmontowane lub wyregulowane.
9. Uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie maszyny.
10. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym przygotowaniem do warunków zimowych (myjki ciśnieniowe).
11. Elementy uznawane za materiały eksploatacyjne zwykle nie podlegają gwarancji, należą tu między innymi:
 - Baterie
 - Przewody elektryczne
 - Ostrza i zespoły ostrzy
 - Pasy
 - Filtry
 - Chwytki i uchwyty narzędziowe
12. Niektóre produkty mogą zawierać komponenty od innych producentów, jak silniki czy przekładnie, tego typu komponenty objęte są odpowiedzialnością gwarancją oferowaną przez ich producenta, z wyjątkiem, gdy firma Greenworks Tools Europe GmbH oferuje gwarancję po upływie okresu gwarancji zapewnianej przez producenta.
13. Towary używane nie są objęte niniejszą gwarancją.
14. Montaż części zapasowych, wymiennych lub komponentów dodatkowych, które nie są dostarczone lub zatwierdzone przez firmę Greenworks Tools Europe GmbH.

Gwarancja

Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji obejmującej produkt, wymagane jest przedstawienie dowodu zakupu. Wyciąg z karty kredytowej nie jest uznawany za wystarczający dowód zakupu. W przypadku składania reklamacji z tytułu gwarancji po raz pierwszy, klient zobowiązany jest zwrócić produkt do miejsca dokonania zakupu z dołączonym dowodem zakupu. Maszyna zostanie przesłana do centrum serwisowego celem wykonania przeglądu. W przypadku stwierdzenia winy po stronie maszyny, zostanie ona naprawiona i następnie nieodpłatnie przesłana na adres klienta. Maszyny sprzedawane po cenie detalicznej poniżej 100 euro z podatkiem VAT są na ogół wymieniane.

W przypadku, gdy centrum serwisowe stwierdzi brak winy po stronie maszyny, wtedy klient ponosi koszty naprawy.

Niniejsza gwarancja podlega okresowym zmianom celem dostosowania do nowych produktów. Najnowszą kopię gwarancji można uzyskać na stronie www.greenworkstools.eu.



Záruční podmínky nástrojů Greenworks pro hobby zařízení

DOBA ZÁRUKY

Všechna nová zařízení Greenworks Tools jsou dodávána s 2letou zárukou na díly a provoz od původního data zakoupení. Záruka 30 dnů je poskytována na zařízení používaná profesionálně, protože nástroje Greenworks Tools jsou navrženy především k používání hobby spotřebiteli. Tato záruka je nepředviditelná.

OMEZENÍ

Tato záruka se vztahuje pouze na vadné díly nebo komponenty a netýká se oprav, které byly způsobeny:

1. Běžným opotřebením a nošením;
2. Rutinním seřizením a nastavením;
3. Škodami způsobenými nesprávnou manipulací, hrubým zacházením, nevhodným použitím nebo zanedbáním;
4. Přehřátím kvůli nedostatku údržby;
5. Poškozením z důvodu údržby, uvolněním upevňovacích prvků nebo rozpojením způsobeným nedostatečnou údržbou;
6. Poškozením způsobeným čištením vodou;
7. Servisními pracemi nebo opravami zařízení neautorizovanými servisními středisky Greenworks Tools;
8. Nesprávným sestavením nebo nastavením zařízení;
9. Poškozením způsobeným nesprávným používáním zařízení;
10. Poškozením způsobeným nesprávnou přípravou na zimu (tlakové myčky).
11. Na položky, které jsou považovány za spotřební díly, se normálně nevztahuje záruka, včetně, ale nikoli výhradně na:
 - Baterie
 - Elektrické kabely
 - Čepele a sestavy čepele
 - Pásy
 - Filtry
 - Skličidla a držáky nástrojů
12. Některé produkty mohou obsahovat součásti, jako jsou motory, převodovky od alternativního výrobce. Na tyto položky se budou vztahovat záruční podmínky příslušného výrobce vyjma těch případů, kde společnost Greenworks Tools Europe GmbH souhlasí s tím, že se zaručí za veškeré nároky mimo záruku uvedeného výrobce.
13. Tyto záruční podmínky se nevztahují na použité zboží.
14. Záruka se nevztahuje na montáž náhradních dílů, výměnu nebo zvláštní komponenty, které nejsou dodávány nebo schváleny společností Greenworks Tools Europe GmbH.

Záruka

Nárokování záruky na výrobek v rámci těchto podmínek vyžaduje doklad o zakoupení. Výpis z kreditní karty se nepovažuje za dostatečný důkaz o zakoupení. Pokud nastane událost spojená s nárokováním záruky, v prvé řadě musí spotřebitel produkt vrátit do původního místa nákupu s dokladem o zakoupení. Zařízení bude zasláno do našeho centrálního servisního podniku, kde bude provedena jeho kontrola. Je-li zařízení vadné, bude bezplatně opraveno a zasláno zpět na adresu spotřebitele. Zařízení, jejichž maloobchodní cena byla menší nebo rovna 100 EUR včetně DPH, budou obvykle vyměněna.

Jestliže centrální servisní podnik zjistí, že stroj není vadný, pak bude spotřebitel na tuto skutečnost upozorněn a bude muset zaplatit za náklady na dopravu.

Tyto záruční podmínky se mohou čas od času změnit, aby vyhovovaly potřebám nových výrobků. Kopie nejnovějších záručních podmínek bude k dispozici na webu www.greenworkstools.eu.



Záručné zásady spoločnosti Greenworks Tools pre stroje pre domáce dielne

ZÁRUČNÁ DOBA

Všetky stroje spoločnosti Greenworks Tools sa dodávajú s 2-ročnou zárukou na diely a vypracovanie od dátumu zakúpenia. Pre stroje používané profesionálne je dispozíciou je 30-dňová záruka, keďže stroje Greenworks Tools sú určené primárne na použitie zákazníkmi v domácich dielnach.

Táto záruka je neprenosná.

OBMEDZENIA

Táto záruka platí len na chybné diely/komponenty a nepokrýva opravy dôsledkom:

1. Bežného opotrebovania.
2. Bežného nastavovania alebo úprav.
3. Škôd v dôsledku nesprávnej manipulácie/zlého zaobchádzania/nesprávneho použitia alebo nedbalosti.
4. Prehriatia v dôsledku nedostatočnej údržby.
5. Škôd v dôsledku uvoľnenia/odpojenia armatúr/upínadiel pri nedostatočnej údržbe.
6. Škôd spôsobenými čistením vodou.
7. Strojov servisovaných alebo opravovaných v servisných centrách neautorizovaných spoločnosťou Greenworks Tools.
8. Strojov nesprávne zmontovaných alebo nastavených.
9. Škôd spôsobených nesprávnym používaním stroja.
10. Škôd spôsobených nesprávnym otužovaním (tlakové podložky)
11. Položky považované za spotrebné diely nie sú bežne pokryté touto zárukou, napríklad:
 - Akumulátory
 - Elektrické káble
 - Ostria a zostavy ostrí
 - Remene
 - Filtre
 - Skľučovadlá a držiaky nástrojov
12. Určité produkty môžu obsahovať komponenty, napríklad motory, prevodovky od alternatívneho výrobcu a tieto položky budú podliehať záručným podmienkam príslušného výrobcu, okrem prípadov, kedy spoločnosť Greenworks Tools Europe GmbH súhlasí, že prijíma akékoľvek nároky mimo uvedenej záručnej doby výrobcu.
13. Tovary z druhej ruky nie sú pokryté týmito záručnými podmienkami.
14. Inštalácie náhradných dielov alebo extra komponentov, ktoré nie sú dodané alebo schválené spoločnosťou Greenworks Tools Europe GmbH.

Záruka

Na nárokovanie si záruky na ľubovoľný produkt podľa týchto podmienok je potrebný originál dokladu o zakúpení. Výpis z kreditnej karty nie je dostatočný doklad o zakúpení. Pri prvom výskyte záručnej udalosti musí zákazník vrátiť produkt na pôvodnom mieste zakúpenia s príslušným dokladom o zakúpení. Stroj bude odoslaný do nášho centrálného servisného zariadenia a bude vykonaná kontrola. Ak sa zistí, že je stroj chybný, bude bezplatne opravený a odoslaný späť na adresu zákazníka. Všeobecne platí, že stroje, ktoré stoja menej ako 100 € vrátane DPH, budú vymenené.

Ak centrálné servisné zariadenie zistí, že stroj nie je chybný, zákazníkovi bude oznámené, že musí zaplatiť náklady opravy.

Tieto záručné podmienky sa môžu občas zmeniť ako prísposobenie potrebám našich nových produktov. Kópia najnovších záručných podmienok sa nachádza na adrese www.greenworkstools.eu.



Garancija podjetja Greenworks Tools za naprave za neprofesionalne uporabnike

GARANCIJSKI ROK

Vse nove naprave znamke Greenworks Tools imajo 2-letno garancijo za nadomestne dele in delo od prvotnega datuma nakupa. Na voljo je 30-dnevna garancija za naprave, ki se jih uporablja profesionalno, saj so naprave Greenworks Tools zasnovane predvsem za neprofesionalne uporabnike.

Ta garancija ni prenosljiva.

OMEJITVE

Ta garancija velja le za okvarjene dele/komponente in ne pokriva popravil, potrebnih zaradi:

1. Običajne obrabe.
2. Rutinske uravnave ali prilagoditve.
3. Škode zaradi nepravilnega ravnanja/zlorabe/napačne rabe ali zanemarjanja.
4. Pregretja zaradi pomanjkljivega vzdrževanja.
5. Škode, ki so jo povzročile napeljava ali zaponke, zrahljane/odpadle zaradi pomanjkljivega vzdrževanja.
6. Škode, ki jo je povzročilo čiščenje z vodo.
7. Servisa ali popravila naprav na servisih, ki niso pooblaščenji servisi podjetja Greenworks Tools.
8. Napačno sestavljenih ali prilagojenih naprav.
9. Škode zaradi nepravilne uporabe naprave.
10. Škode zaradi nepravilne priprave na zimo (tlačni čistilniki).
11. Delov, ki veljajo za potrošne, garancija običajno ne krije, kar med drugim vključuje:
 - baterije
 - električne kable
 - rezila in sklope rezil
 - jermene
 - filtre
 - vpenjala in orodna držala.
12. Določeni izdelki lahko vključujejo komponente, kot so motorji ali prenose moči drugega proizvajalca. Za te dele velja ustrezna garancija proizvajalca, razen v primerih, ko podjetje Greenworks Tools Europe GmbH soglaša, da bo krilo morebitne reklamacije zunaj garancijskega obdobja drugega proizvajalca.
13. Ta garancija ne krije rabljene opreme.
14. Nameščenja rezervnih, nadomestnih ali dodatnih komponent, ki jih ne dobavi ali odobri podjetje Greenworks Tools Europe GmbH.

Garancija

Za uveljavljanje garancije za vsak izdelek, ki ga krije ta garancijski list, je potrebno potrdilo o prvotnem nakupu. Izpisek plačil s kreditno kartico ne velja za potrdilo o nakupu. Pri prvem primeru uveljavljanja garancije mora potrošnik izdelek skupaj s potrdilom o nakupu vrniti na kraj nakupa. Naprava bo poslana v naše servisno središče, kjer jo bodo pregledali. Če je ugotovljeno, da gre za tovarniško napako, bodo napravo brezplačno popravili in vrnili na potrošnikov naslov. Naprave, ki se skupaj s prometnim davkom prodajajo za manj kot 100 EUR, bodo običajno zamenjane.

Če v servisnem središču ugotovijo, da ne gre za tovarniško napako, bodo potrošniku sporočili, da bo moral plačati stroške popravila.

Ta garancija se lahko občasno spreminja zaradi izpolnjevanja potreb novih izdelkov. Izvod najnovejše garancije bo dostopen na naslovu www.greenworkstools.eu.



RAZDOBLJE JAMSTVA

Svi novi strojevi tvrtke Greenworks Tools isporučeni su s jamstvom od 2 godine na dijelove i rad od datuma kupovine. Jamstvo od 30 dana dostupno je za strojeve koje su profesionalno koristite kao Greenworks Tools jer su primarno namijenjeni za korištenje od strane DIY korisnika. Ovo jamstvo se ne može prenijeti.

OGRANIČENJA

Ovo jamstvo primjenjuje se samo na oštećene dijelove/komponente i ne pokriva popravke zbog:

1. Normalnog trošenja i habanja.
2. Rutinskog podešavanja.
3. Oštećenja uzrokovanih nepravilnim rukovanjem/zloupotrebom/pogrešnom upotrebom ili nemarom.
4. Pregrijavanjem zbog lošeg održavanja.
5. Oštećenja zbog toga jer pričvršni elementi postanu labavi/odspojeni zbog slabog održavanja.
6. Oštećenja uzrokovanih čišćenjem s vodom.
7. Servisiranja strojeva ili popravaka od strane servisnih centara koji nisu ovlašteni od tvrtke Greenwork Tools.
8. Strojevi su nepravilno sklopjeni ili pođešeni.
9. Oštećenja uzrokovanih nepravilnim korištenjem stroja.
10. Oštećenja uzrokovanih nepravilnom vinterizacijom (tlačne podloške)
11. Stavke koje se smatraju potrošnim dijelovima nisu pokrivena jamstvom, uključujući no ne ograničavajući se na:

- Baterije
- Električne kabele
- Oštrice i sklopove oštrica
- Remene
- Filtere
- Glave i držače alata

12. Određeni proizvodi mogu sadržavati komponente poput motora, prijenosa od drugog proizvođača, ove stavke bit će predmet odgovarajućeg jamstva proizvođača osim gdje se tvrtka Greenworks Tool Europe GmbH slaže potpisati bilo kakve tvrdnje izvan navedenog jamstvenog roka proizvođača.
13. Rabljena dobra nisu pokrivena ovim jamstvom.
14. Rezervni pričvršni elementi, zamjenske ili dodatne komponente koje nisu isporučene ili odobrene od strane tvrtke Greenworks Tools Europe GmbH.

Jamstvo

Za potvrdu jamstva na bilo koji proizvod pod ovom izjavom potreban je dokaz originalne kupovine. Izvadak od kreditne kartice nije dovoljan za dokaz o kupovini. Na prvoj instanci kada dođe do korištenja jamstva korisnik treba vratiti proizvod na mjesto kupovine proizvoda s dokazom o kupovini. Stroj treba poslati u naš centralni servis i izvršiti provjeru. Ako se pronade da je stroj u kvaru bit će popravljen i vraćen natrag na adresu korisnika bez naknade. Strojevi čiji je popravak manji od 100 eura uključujući prezeze opečteno se zamjenjuju.

Ako centralni servis pronade da stroj nije u kvaru, korisnik plaća trošak popravka.

Ovo jamstvo podložno je promjeni kako bi se uskladilo s potrebama proizvoda. Kopija najnovijeg jamstva dostupna je na stranici www.greenworkstools.eu.

SZAVATOSSÁGI IDŐ

Minden új Greenworks Tools gép a vásárlás dátumától számított 2 éves, az alkatrészekre és a kivitelezésre vonatkozó jótállással rendelkezik. A professzionális célra használt gépekre 30 napos jótállás vonatkozik, mivel a Greenworks Tools gépek elsődlegesen a barkácsoló fogyasztók számára készültek.

Ez a jótállás nem ruházható át.

KORLÁTOZÁSOK

Ez a jótállás csak a hibás alkatrészekre/részegységekre vonatkozik, és nem vonatkozik a következők miatti javításokra:

1. Normál kopás és elhasználódás.
2. Rutin finomhangolás és beállítás.
3. Nem megfelelő kezelés/rongálás/helytelen használat vagy hanyagság okozta károsodás.
4. Karbantartás hiánya miatti túlmelegedés.
5. A szerelvények/kötőelemek karbantartás hiánya miatti kilazulása/leválása okozta károsodás.
6. Vízzel való tisztítás okozta károsodás.
7. Nem hivatalos Greenworks Tools szervizközpontokba szervizelt vagy javított gépek.
8. Rosszul összeszerelt vagy beállított gépek.
9. A gép helytelen használata okozta károsodás.
10. Helytelen télielítés okozta károsodás (magasnyomású mosók)
11. A fogyóalkatrésznek tekintett elemekre nem vonatkozik a jótállásba, különösen, de nem kizárólag beleértve a következőket:

- Akkumulátorok
- Elektromos kábelek
- Kések és késszerelvények
- Szijak
- Szűrők
- Tokmányok és szerszámtartók

12. Bizonyos termékek tartalmazhatnak bizonyos összetevőket, pl. egy másik gyártótól származó motorokat, hajtóműveket, amelyekre a megfelelő gyártó jótállása vonatkozik, kivéve, ha az Greenworks Tools Europe GmbH beleegyezik, hogy átvállal az említett gyártó jótállási időtartamán kívüli feltételeket.

13. A használt termékekre a jelen garancia nem terjed ki.
14. Pótalkatrészek, cserealkatrészek vagy extra részegységek felszerelése, amelyeket nem a Greenworks Tools Europe GmbH szállított, illetve nem hagyott jóvá.

Jótállás

Bármely termékkel kapcsolatos bármilyen jótállás igényléséhez szükség van a vásárlás igazolására. A hitelkártya-kivonat nem elegendő a vásárlás igazolására. Az első jótállási eseménykor a fogyasztónak a vásárlást igazoló dokumentummal együtt vissza kell vinnie a terméket a vásárlás helyére. A gépet elszállítjuk a központi szervizéleteményünkbe, ahol átvizsgáljuk. Ha a gép meghibásodása a jótállás hatálya alá tartozik, megjavítjuk, és a javítása után ingyenesen visszaküldjük a fogyasztó címére. Az addókkal együtt 100 eurónál kisebb értékű gépeket általában kicseréljük.

Ha a központi szervizéleteményben kiderül, hogy a gép meghibásodására a jótállás nem vonatkozik, felhívjuk a fogyasztó figyelmét, hogy fizesse ki a javítás költségét.

Ezen jótállási feltételek időről időre változhatnak, hogy megfeleljen az új termékek igényeinek. A jótállási feltételek legfrissebb másolata megtalálható a www.greenworkstools.eu webhelyen.



Политика de гаранție a uneltelor Greenworks pentru aparate de bricolaj

PERIOADA DE GARANȚIE

Toate aparatele noi Greenworks Tools sunt furnizate cu o garanție a pieselor și de lucru de 2 ani de la data achiziționării. O garanție de 30 de zile este disponibilă pentru aparatele folosite în mod profesional. Întrucât aparatele Greenworks Tools sunt proiectate în principal a fi folosite de consumatori pentru lucrări de bricolaj. Această garanție nu este transferabilă.

LIMITĂRI

Această garanție se aplică doar la piesele/componentele defecte și nu acoperă reparațiile datorate:

1. Uzurii și folosiri normale.
2. Reglării sau ajustării de rutină.
3. Deteriorării cauzate de manipularea incorectă/abuzul/întrebuințarea greșită sau neglijenței.
4. Supraîncălzirii datorate lipsei de întreținere.
5. Deteriorării datorate slăbirii/desprinderii prin lipsa întreținerii a garniturilor/șuruburilor.
6. Deteriorării cauzate de curățarea cu apă.
7. Aparatelor servitate sau reparate la centre service neautorizate de Greenworks Tools.
8. Aparatelor incorect asamblate sau reglate.
9. Deteriorării cauzate de folosirea necorespunzătoare a aparatului.
10. Deteriorării cauzate de pregătirea necorespunzătoare pentru iarnă (aparate de spălat cu presiune)
11. Articolelor considerate ca fiind piese consumabile și care în mod normal nu sunt acoperite de garanție, incluzând dar nelimitându-se la:

- Acumulatori
- Cabluri electrice
- Lame și ansamblu de lame
- Curele
- Filtre
- Mandrine și suporturi unelte

12. Anumite produse pot conține componente precum motoare, transmisii de la alți producători, aceste articole vor fi subiect a politicii de garanție a acelor producători, cu excepția cazului când Greenworks Tools Europe GmbH este de acord să subscrie orice pretenții în afara perioadei de garanție a producătorului menționat.
13. Bunurile la mâna a doua nu sunt acoperite de această politică de garanție.
14. Fixarea pieselelor de schimb, înlocuirea sau extra componentelor ce nu sunt furnizate sau aprobate de Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanție

Pentru a revendica garanția asupra oricărui produs sub această politică este necesară o dovadă originală de achiziționare. Extrasul cardului de credit nu se califică a fi o dovadă suficientă de achiziționare. În cazul primei revendicări a garanției consumatorul trebuie să returneze produsul la locul original de achiziționare cu dovada de achiziție. Aparatul va fi trimis la centrul nostru service și va avea loc o inspecție a lui. Dacă aparatul se dovedește a fi defect va fi reparat și trimis la adresa consumatorului fără nicio taxă. Aparatele care în comerț costă mai puțin de 100 € incluzând taxele de vânzare, în general vor fi înlocuite.

Dacă service-ul central găsește că aparatul nu este defect din cauza lui, atunci consumatorul va fi anunțat că va trebui să plătească costul reparației.

Această politică de garanție se supune schimbării periodice pentru a se potrivea cu nevoile noilor produse. O copie a politicii de garanție cea mai recentă va fi disponibilă la www.greenworkstools.eu.



Гаранционни правила на Greenworks Tools за самоделни машини

ПЕРИОД НА ГАРАНЦИЯТА

Всички машини на Greenworks Tools се предоставят с 2-годишна гаранция за сервизна дейност и резервни части, считано от датата на закупуване на продукта. Предоставя се само 30-дневна гаранция за професионално използваните машини, защото продуктите на Greenworks Tools са предназначени предимно за клиенти, работещи със самоделни машини. Настоящата гаранция не може да се прехвърля.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящата гаранция е валидна само за дефектни части/компоненти и не покрива ремонти, породени от:

1. Нормално износване и амортизация.
2. Рутинни настройки или дейности по регулиране.
3. Повреди, причинени от неправилно боравене/злоупотреба/грешно използване или проява на небрежност.
4. Прегряване поради лоша поддръжка.
5. Повреди поради разхлабени/разкачени снажди или скрепителни елементи в следствие на лоша поддръжка.
6. Повреди, причинени в следствие на почистване с вода.
7. Машини, обслужвани или ремонтирани от сервизни центрове, които не са оторизирани от Greenworks Tools.
8. Машини, които са сглобени или регулирани неправилно.
9. Повреди, породени от неправилно боравене с машината.
10. Повреди, породени от неправилно зазимяване (водоструйки)
11. Елементи, които се считат за консумативи, но обикновено не се покриват от гаранцията, включително (но не само):

- Батерии
- Електрически кабели
- Остриета и комплекти остриета
- Ремъци
- Филтри
- Патронци и държачи за инструменти

12. Някои продукти могат да съдържат компоненти (например двигатели, трансмисии) от други производители – за тези елементи са в сила гаранционните условия на съответния производител освен в случаите, когато Greenworks Tools Europe GmbH се съгласи да покрие щетите, които не се покриват от гаранционния период на този производител.
13. Стоки втора употреба не се покриват от настоящата гаранция.
14. Монтирането на резервни части, заместващи или допълнителни компоненти, които не са предоставени или одобрени от Greenworks Tools Europe GmbH.

Гаранция

За предявяване на гаранционен иск за даден продукт трябва да се предостави доказателство за първоначалното му закупуване.

Извличането от кредитни карти не представлява валидно доказателство за закупуване. При първото възникване на условие, позволяващо предявяване на гаранционен иск, клиентът трябва да занесе продукта на мястото на неговото първоначално закупуване, където трябва да предостави доказателство за закупуването. Машината ще бъде изпратена до нашия главен сервизен център, където ще бъде извършена инспекция. Ако се установи фабричен дефект по машината, тя ще бъде безплатно ремонтирана и изпратена обратно на адреса на клиента. Машините на пазарна стойност под 100 евро (вкл. данък продажба) обикновено ще бъдат подменяни с нови.

Ако нашият главен сервизен център не установи фабрични дефекти по машината, клиентът ще бъде уведомен, че той ще трябва да заплати разходите по ремонта на продукта.

Настоящите гаранционни правила могат да бъдат променени периодично, за да бъдат актуално адаптирани към новите продукти. Копие на най-актуалните гаранционни правила е налично на адрес www.greenworkstools.eu.



ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Όλα τα νέα μηχανήματα της Greenworks Tools συνοδεύονται από εγγύηση 2 ετών για τα εξαρτήματα και τα εργατικά τους, από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Εγγύηση 30 ημερών παρέχεται για μηχανήματα που χρησιμοποιούνται επαγγελματικά, καθώς τα προϊόντα της Greenworks Tools απευθύνονται κυρίως σε ερασιτέχνες καταναλωτές προϊόντων μαστορέματος. Η εγγύηση είναι μη μεταβιβάσιμη.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για ελαττωματικά εξαρτήματα/ενότητες και δεν καλύπτει επισκευές που οφείλονται σε:

1. Φυσιολογική φθορά.
2. Συνθήκες επισκευές ή προσαρμογές.
3. Ζημιές που προκαλούνται από ανάρμοστο χειρισμό/κατάχρηση/εσφαλμένη χρήση ή αμέλεια.
4. Υπερθέρμανση λόγω έλλειψης συντήρησης.
5. Ζημιά λόγω χαλάρωσης/απόσπασης εξαρτημάτων/συνδέσμων εξαιτίας έλλειψης συντήρησης.
6. Ζημιά που προκλήθηκε από καθαρισμό με νερό.
7. Μηχανήματα που υποβάλλονται σε σέρβις ή επισκευές σε μη εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της Greenworks Tools.
8. Εσφαλμένη συναρμολόγηση ή προσαρμογή μηχανημάτων.
9. Ζημιές λόγω ακατάλληλης χρήσης του μηχανήματος.
10. Ζημιές λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης για το χειμώνα (ροδέλες πίεσης)
11. Στοιχεία που θεωρούνται ανάλωσιμα, δεν καλύπτονται συνήθως από την εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των εξής:
 - Μπαταρίες
 - Ηλεκτρικά καλώδια
 - Λεπίδες και διατάξεις λεπίδων
 - Ιμάντες
 - Φίλτρα
 - Συνδετήρες και θήκες εργαλείων
12. Ορισμένα προϊόντα ενδέχεται να περιέχουν ενότητες όπως μηχανές, κιβώτια ταχυτήτων από διαφορετικό κατασκευαστή κ.λπ. Τα είδη αυτά σπάνια είναι στην αντίστοιχη πολιτική εγγύησης του κατασκευαστή τους, εκτός των περιπτώσεων όπου η Greenworks Tools Europe GmbH συμφωνεί να αναλάβει απαιτήσεις εκτός της προβλεπόμενης περιόδου εγγύησης του κατασκευαστή.
13. Τα μεταχειρισμένα αγαθά δεν καλύπτονται από την παρούσα πολιτική εγγύησης.
14. Η τοποθέτηση αναλλακτικών, ειδών αντικατάστασης ή πρόσθετων στοιχείων που δεν παρέχονται ή εγκρίνονται από την Greenworks Tools Europe GmbH.

Εγγύηση

Για την διεκδίκηση εγγύησης για οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται στα πλαίσια της παρούσας πολιτικής, απαιτείται απόδειξη της αρχικής αγοράς. Οι λογαριασμοί πιστωτικών καρτών δεν αποτελούν επαρκή απόδειξη αγοράς. Στην πρώτη εμφάνιση περιστατικού εγγύησης, ο πελάτης οφείλει να επιστρέψει το προϊόν στο αρχικό σημείο αγοράς, μαζί με την απόδειξη αγοράς του. Το μηχανήμα θα σταλθεί στις κεντρικές εγκαταστάσεις σέρβις της εταιρείας μας και θα υποβληθεί σε έλεγχο. Αν το μηχανήμα κρίνεται ελαττωματικό, θα επισκευαστεί και θα επιστραφεί στη διεύθυνση του καταναλωτή, χωρίς χρέωση. Μηχανήματα που διατίθενται στη λιανική αγορά για ποσά χαμηλότερα των 100 Ευρώ, συμπεριλαμβανομένου του φόρου πωλήσεων, γενικά θα αντικαθίστανται.

Αν η κεντρική εγκατάσταση σέρβις κρίνει ότι το μηχανήμα δεν παρουσιάζει ατέλεια, τότε ο καταναλωτής θα ενημερωθεί ότι θα πρέπει να καλύψει το κόστος της επισκευής.

Η παρούσα πολιτική εγγύησης ενδέχεται να τροποποιείται κατά διαστήματα, καλύπτοντας τις ανάγκες νέων προϊόντων. Αντίγραφο της τελευταίας πολιτικής εγγύησης θα είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.greenworkstools.eu.



مقدمة

هذه الأدوات الجديدة من أدوات Greenworks Tools تأتي مع ضمان لمدة 2 سنوات على الأجزاء والعمالة، من تاريخ شراء المنتج. أما ما يتعلق بالمنتجات الاحترافية، فيتم توفير ضمان لمدة 30 يومًا من تاريخ شراء المنتج. أدوات Greenworks Tools مصممة لتكون سهلة الاستخدام، كما أنها آمنة وسهلة الاستخدام (DIY). يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.

مقدمة

تأتي أدواتنا مع ضمان لمدة 2 سنوات على الأجزاء والعمالة، من تاريخ شراء المنتج. أما ما يتعلق بالمنتجات الاحترافية، فيتم توفير ضمان لمدة 30 يومًا من تاريخ شراء المنتج.

1. أدواتنا مصممة لتكون سهلة الاستخدام، كما أنها آمنة وسهلة الاستخدام (DIY).
2. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
3. أدواتنا مصممة لتكون سهلة الاستخدام، كما أنها آمنة وسهلة الاستخدام (DIY).
4. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
5. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
6. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
7. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
8. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
9. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
10. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
11. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
12. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
13. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
14. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.

مقدمة

تأتي أدواتنا مع ضمان لمدة 2 سنوات على الأجزاء والعمالة، من تاريخ شراء المنتج. أما ما يتعلق بالمنتجات الاحترافية، فيتم توفير ضمان لمدة 30 يومًا من تاريخ شراء المنتج. أدواتنا مصممة لتكون سهلة الاستخدام، كما أنها آمنة وسهلة الاستخدام (DIY). يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.

تأتي أدواتنا مع ضمان لمدة 2 سنوات على الأجزاء والعمالة، من تاريخ شراء المنتج. أما ما يتعلق بالمنتجات الاحترافية، فيتم توفير ضمان لمدة 30 يومًا من تاريخ شراء المنتج.

تأتي أدواتنا مع ضمان لمدة 2 سنوات على الأجزاء والعمالة، من تاريخ شراء المنتج. أما ما يتعلق بالمنتجات الاحترافية، فيتم توفير ضمان لمدة 30 يومًا من تاريخ شراء المنتج.

www.greenworkstools.eu.



Greenworks Tools Kendin Yap Makineleri Garanti Poliçesi

GARANTI SÜRESİ

Tüm yeni Greenworks Tools makineleri orijinal satın alma tarihinden itibaren 2 yıllık parça ve işçilik garantisi ile birlikte temin edilir. Greenworks Tools ürünleri esas itibarıyla Kendin Yap tüketicileri tarafından kullanılmak üzere tasarlandığından profesyonel olarak kullanılan makineler için 30 günlük garanti mevcuttur. Bu garanti devredilemez.

SINIRLAMALAR

Bu garanti sadece kusurlu parçalar/bileşenler için geçerlidir ve aşağıdakilerden kaynaklanan onarım çalışmalarını kapsamaz:

- 1.Normal aşınma ve yıpranma.
- 2.Rutin ince ayar ve ayarlama.
- 3.Hatalı taşıma/suistimal/yanlış kullanım veya ihmalden kaynaklanan hasar.
- 4.Eksik bakım nedeniyle aşırı ısınma.
- 5.Eksik bakım nedeniyle tespit elemanlarının/sabitleme elemanlarının gevşemesinden kaynaklanan hasar.
- 6.Su ile temizlik nedeniyle meydana gelen hasar.
- 7.Yetkili olmayan Greenworks Tools servis merkezleri tarafından servisi veya onarımı yapılan makineler.
- 8.Yanlış monte edilmiş veya ayarlanmış makineler.
- 9.Makinenin hatalı kullanımından kaynaklanan hasar.
- 10.Hatalı kış hazırlığından (basınçlı yıkayıcılardan) kaynaklanan hasar.
- 11.Bunlarla sınırlı olmamakla birlikte aşağıdakiler de dahil olmak üzere sarf malzemesi olarak değerlendirilen parçalar normal şartlarda garanti kapsamına dahil değildir:
 - Piller
 - Elektrik kabloları
 - Bıçak ve bıçak düzeneikleri
 - Kayışlar
 - Filtreler
 - Kovanlar ve alet tutucular
- 12.Belirli ürünler alternatif bir üreticiden temin edilmiş motorlar, şanzımanlar gibi bileşenler içerebilir, bu parçalar Greenworks Tools Europe GmbH'nin söz konusu üreticinin garanti süresi dışında her tür hak talebini üstlenmeyi kabul ettiği durumlar hariç uygun üretici garanti poliçesine tabidir.
- 13.İkinci el mallar bu garanti poliçesi kapsamına dahil değildir.
- 14.Greenworks Tools Europe GmbH tarafından temin edilmemiş veya onaylanmamış yedek parçaların, ikame parçaların veya ilave parçaların takılması.

Garanti

Bu poliçe kapsamında herhangi bir ürüne ilgili garanti talebinde bulunmak için orijinal satın alma kanıtının sunulması gerekir. Kredi kartı ekstresi yeterli satın alma kanıtı olarak değerlendirilmez. Garantinin kullanılacağı durumlarda öncelikle tüketici ürünü satın alma kanıtı ile birlikte satın aldığı yere iade etmelidir. Makine merkez servis tesisimize gönderilir ve bir inceleme yapılır. Eğer makinenin arızalı olduğu tespit edilirse ücretsiz olarak onarılacak ve tüketicinin adresine geri gönderilecektir. Satış vergileri de dahil 100 €'nun altında perakende olarak satılan makinelerle genellikle değişim yapılacaktır.

Eğer merkez servis tesisimiz makinede arıza tespit edemezse tüketiciye onarım masrafini ödemesinin gerekeceği bildirilecektir.

Bu garanti poliçesi yeni ürünlerin ihtiyaçlarını karşılamak için zaman zaman değiştirilebilir. En son garanti poliçesinin bir kopyasına www.greenworkstools.eu adresinden ulaşılabilir.



הנוכח רובע Greenworks Tools לש תורחאה תוינידמ "למצעב תאז השע"

תורחאה תפוקת

תורחא מע לעפעמה תועימ Greenworks Tools תרוצתמ תושדחה תונכמה לכ לש תורחא תמייק. ירוקמה השכירה ירראתמ לחה הדובעהו מיקלה לע ביתנש לש תודעומי Greenworks Tools-ש תויה, יעוצקמ שומיש רוב השענש תונכמ על מיי 30 "למצעב תאז השע" תטיש מניכר ידי לע יקדיב שומישל הרבעלה תנתינ אל זו תורחא.

תולבגמ

מ: האצותכ מישדרנה מניקית הסכמ אלו מיוגפ מיכיר/מיקלח לע קר הלח זו תורחא ילמרוג שומיש מיקזנו יקחיש.

- 1.תירגש ונווכ.
- 2.החנה זו הערל שומיש/מיאתמ יתלב לופיטמ האצותכ סרגש קזג.
- 3.הקוזחתיב רסוחמ האצותכ רחי תוממחתי.
- 4.הקוזחת רסוח לשב מיקדמה/מיאתמ לש תוקתתה זו תורחתשה האצותכ קזג.
- 5.מיב יוקימ האצותכ סרגש קזג.
- 6.Greenworks Tools מעטמ השרומ וניאש סרוג ידי לע ונקות זו ולפוטש תונכמ.
- 7.יגש נפואב ונווכ זו ובכרוהש תונכמ.
- 8.הנוכמ סלוה יתלב שומיש האצותכ סרגש קזג.
- 9.חלבל הפיטש ינקתמ) רוחל היקל הנכה האצותכ סרגש קזג.
- 10.תורחאה תרגסמ לכ לרדב סיכומ מניא מילכתמ מיקלחל מישחש מייסיפ.
- 11.קרא אל יא הנובר:
 - תולוס
 - למשח יליכ
 - מיהלה ילולכמו מיהל
 - תועוצר
 - מינסמ
 - מיל יקזחמו תוינספת

רחא ורצי תרוצתמ תורסמו זו מיעונמ ויגכ מיכיר ליכהל מיישוע מירוצומה קלח. Greenworks Tools Europe GmbH מא טעמל ורצי ותוא לש תורחאה תרגסמ סיכומה ורצי ותוא לש תורחאה תרגסמ תוללכנ וניאש תועיבת לפטל המיכסמ GmbH וז. תורחא תוינידמב מסיכום מניא הינש דמי ויבט. ורשאו אלש זו הנוכמל מירוצמ מניא מייסונ מיכיר זו וליחי יקלח דמי הנקתה. Greenworks Tools Europe GmbH ידי לע

תורחא

לש ונבשח יפד. תירוקמ השכיר תחוכה איצמהל שי זו תורחא תרגסמ העיבתל עוריאש הנושארה מעפכ. השכירל תקספמ תחוכהל מישחש אל יארשא יסיטר הבש תונחל רצומה תא ריזחלה וכרזה לע, שחרתמ תורחאה תרגסמ הסוכמה יזכרמה תורישא וקתמל חלשית הנוכמה. השכירה תחוכה מע דחי ותוא שכר אוה תולע אלל חלשית וקתמל איה, תלקלוקמה הנוכמה כי אצמנ אה. וכרזה תבותכל הרחב ללוכ וריא 100-מ רוגמ יאנעמקה וירחשמ תונכמ, ללכ לרדב. ופלחו מ"עמ

רק לע העדה לבקי וכרזה, הנוכמ הלית ויא כי ונבאמ יזכרמה תורישו וקתמ מא וקיתתה תולע תא מלשל ויליעש.

מישדח מירוצמל מיתאהל ידכ מעפל מעפל מיינושל הנותנ זו תורחא תוינידמ www.greenworkstools.eu תבותכ תורחאהל לש וכדעמה קתנהל אומנל ויני



GARANTIJOS LAIKOTARPIS

Visi nauji „Greenworks Tools“ įrenginiai yra tiekiami su 2 metų garantija dalimis ir darbu, kuri galioja nuo pradinio įsigijimo dienos. Jeigu įrenginiai naudojami profesionaliam darbui, jiems galioja 30 dienų garantija, nes „Greenworks Tools“ gaminiai yra skirti visų pirma buitiniams naudotojams. Ši garantija yra neperduodama.

APRIBOJIMAI

Ši garantija galioja tik defektuotoms dalims ar komponentams ir nėra taikoma remontui, kurio prieikliai dėl:

1. įprasto nusidėvėjimo;
2. rutininio derinimo ar reguliavimo;
3. žalos, kuri buvo padaryta netinkamai kilnojant, naudojant, piktnaudžiaujant arba elgiantis aplaidžiai,
4. įrenginui perkaitus dėl techninės priežiūros stokos;
5. žalos, kuri atsirado atsipalaidavus arba atitrūkus detalėms ar tvirtinimo elementams, nes nebuvo atliekama techninė priežiūra;
6. žalos, kuri buvo padaryta plaunant vandeniu;
7. įrenginių priežiūros arba remonto darbus atliko asmenys, kurie nėra įgalioti „Greenworks Tools“ serviso centrai;
8. netinkamo įrenginių surinkimo arba reguliavimo;
9. žalos, kuri buvo padaryta netinkamai naudojant įrenginį;
10. žalos, kuri buvo padaryta dėl netinkamo paruošimo žiemai (slėginiai plautuvai).
11. Dalykams, kurie laikomi vartojimo reikmenimis, garantija paprastai netaikoma, o tokiais reikmenimis be kita ko laikomi:

- akumulatoriai;
- elektros laidai;
- ašmenys ir ašmenų komplektai;
- diržai;
- filtrai;
- griebtuvai ir įrankių laikikliai.

12. Tam tikrose gaminiuose gali būti komponentų, pavyzdžiui, variklių ar transmisijų, kuriuos pagamino kitas gamintojas. Šiems komponentams bus taikomos atitinkamo gamintojo garantinės taisyklės, išskyrus tuos atvejus, kai „Greenworks Tools Europe GmbH“ sutinka apsiimti nagrinėti pretenzijas, pateiktas ne per minėto gamintojo garantinį laikotarpį.
13. Ši garantija nėra taikoma perparduotiems gaminiams.
14. Garantija nėra taikoma sumontuotoms atsarginėms, pakaitinėms arba papildomoms dalims, kurių „Greenworks Tools Europe GmbH“ netiekia arba nėra patvirtinusi.

Garantija

Norint pagal šias taisykles pateikti garantinę pretenziją dėl bet kurio gaminio, būtina pateikti šio gaminio pirminio įsigijimo įrodymą. Kredito kortelį išrašai nėra laikomi pakankamu įsigijimo įrodymu. Pirmą kartą įvykus garantiniam įvykiui, pirkėjas turi grąžinti gaminį į pirminio įsigijimo vietą ir pateikti įsigijimo įrodymą. Įrenginys bus nusiųstas į mūsų pagrindinį serviso centrą ir ten jis bus patikrintas. Jeigu bus nustatyta, kad įrenginys turi defektą, jis bus nemokamai suremontuotas ir pristatytas pirkėjo adresu. Įrenginiai, kurių mažmeninės prekybos kaina kartu su pardavimo mokesčiais neviršija 100 eurų, paprastai yra pakeičiami naujais.

Jeigu pagrindinis serviso centras nustatys, kad įrenginys garantinių defektų neturi, tuomet pirkėjui bus pasiūlyta suremontuoti įrenginį už atitinkamą kainą.

Šios garantijos taisyklės laikui einant gali būti keičiamos, kad derintųsi su naujų gaminių ypatumais. Naujausią garantijos taisyklių versiją visada galima rasti adresu www.greenworkstools.eu.



GARANTIJAS PERIODS

Visas Greenworks Tools ierčėms ir piegādātas ar 2 gadu garantiju daļām un aprīkojumam, sākot no legādēs datuma. Profesionāli izmantotājam Greenworks Tools ierčėm ir 30 dienu garantija, jo tās ir galvenokārt paredzētas izmantošanai DIY patērētājiem. Garantija nav nododama tālāk.

IEROBEŽOJUMI

Šī garantija attiecas tikai uz bojātām daļām/komponentēm un neattiecas uz labojumiem saistībā ar:

1. Normāls nolietojums un pīlsumi.
2. Ikdienas saskaņošana un pielāgošana.
3. Bojājumi, kurus izraisījusi nepareiza apiešanās/jaunprātīga izmantošana/nepareiza lietošana vai nolaidība.
4. Pārkaršana apkopes neveikšanas dēļ.
5. Bojājumi, kas radušies tādēļ, ka pielāgojumi/stiprinājumi kļuvuši vajīgi/atvienojušies apkopes neveikšanas dēļ.
6. Bojājumi, kas radušies tīrot ar ūdeni.
7. Ierčėms apkopi vai labošanu veikuši Greenworks Tools neapstiprināti centri.
8. Ierčėms nepareizi uzstādītas vai pielāgotas.
9. Bojājumus izraisījusi ierčėms nepareiza lietošana.
10. Bojājumus izraisījusi ierčėms nepareiza iezīemošana (spiediena mazgātājiem).
11. Sastāvdaļas, kas uzskatāmas par patīgmatēriāliem parasti nesēdz garantiju, tai skaitā, bet neaprobežojoties ar:

- akumulatori
- elekttrības vadi
- asmens un tā sastāvdaļas
- siksnas
- filtri
- plates un instrumentu turētāji

12. Noteiktas preces var saturēt komponentes kā dzinējus, transmisijas no dažādiem ražotājiem, šīs sastāvdaļas attieksies uz attiecīgā ražotāja garantijas politiku, izņemot, ja Greenworks Tools Europe GmbH piekrit izskatīt sūdzības ārpus ražotāja garantijas perioda.
13. Šī garantijas politika neattiecas uz lietotām precēm.
14. Greenworks Tools Europe GmbH nepiegādātu un neapstiprinātu rezerves, aizstājēj vai papildu komponentu pielāgošana.

Garantija

Lai izvirzītu prasību par garantiju ikvienai precei saskaņā ar šo politiku, nepieciešams oriģināls pirkuma pierādījums. Kredītkartes pārskats nav uzskatāms par atbilstošu pirkuma pierādījumam. Pirmajā reizē, kad notiek ar garantiju attiecināms gadījums, preces lietotājam tā jāatgriež oriģinālajā pirkuma vietā, kopā ar pirkuma pierādījumu. Ierčė tiks nosūtīta uz mūsu centrālo pakalpojumu centru, lai veiktu pārbaudi. Ja noskaidrosies, ka ierčėci ir defekts, tā tiks salabota un nosūtīta atpakaļ preces lietotājam bez maksas. Ierčėms, kuras pārdod par mazāk nekā 100€, tai skaitā pārdošanas nodokļi, tiks nomainītas pilnībā.

Ja centrālo pakalpojumu centras noskaidros, ka ierčėci nav defekta, par to paziņos preces lietotājam, kuram būs jāmaksā par labošanu.

Šī garantijas politika var laiku pa laikam mainīties, lai pielāgotos jaunu preču vajadzībām. Jaunākās garantijas politikas kopija ir pieejama www.greenworkstools.eu.



GARANTIIAEG

Kõikidele Greenworks Toolsi uute seadmete osadele ja töötlusele antakse 2-aastane garantii, mis hakkab kehtima ostukuupäeval. Kui seadmeid kasutatakse kutselise kasutaja poolt äriisel eesmärgil, antakse 30-päevane garantii, sest Greenworks Tools seadmed on ette nähtud põhiliselt kodukasutuseks (DIY).
Garantii ei ole ülekantav.

PIIRANGUD

See garantii on rakendatav ainult nõuetekohaselt mittetöötavatele detailidele/osadele ja ei ole rakendatav järgmistel juhtudel.

1. Loomulik kulumine.
2. Tavapärane häälestamine ja reguleerimine.
3. Vigastus on põhjustatud väärasest käsitsemisest, mittesihipärasest kasutamisest, valest kasutamisest või hooletusest.
4. Puudulikust hooldusest tingitud ülekuumenemine.
5. Puudulikust hooldusest tingitud vigastus, mille puhul liitmikud või kinnitid on lõtvunud või eemaldunud.
6. Veega pesemisest tingitud vigastus.
7. Seadmeid pole hooldatud ja teenindatud Greenworks Toolsi poolt heaks kiidetud hoolduskeskustes.
8. Seadmed on valesti kokku pandud või reguleeritud.
9. Seadme väärkasutamisest tingitud vigastus.
10. Talveks ette valmistamata jätmisest tingitud vigastus (kõrgsurvepesuritel).
11. Tavaline garantii ei kehti allpool loetletud kuluvatele osadele, kuid mitte ainult:
 - akud,
 - elektrikaablid,
 - lõiketerad ja lõiketerade koostud,
 - veorihmad,
 - filtrid,
 - kinnituspadrunid ja tööriistahoidikud.
12. Seadmetes leiduvate teise tootja osadele, nagu mootorid, käigukastid, kehtib vastava tootja garantiieskiri, mille kohustused tagab Greenworks Tools Europe GmbH ka väljaspool selle teise tootja garantiiaega.
13. See garantiieskiri ei kehti teise kasutusringi seadmetele.
14. Seadmele on paigaldatud varuosad, asendusosad või lisaosad, mis ei ole tarnitud või heaks kiidetud Greenworks Tools Europe GmbH poolt.

Garantii

Iga selle garantiieskrijaga rakenduva seadme garantii aluseks on ostu originaaldokument. Ostu ei saa tõendada krediitkaardi väljavõttega. Garantiijuhtumi korral tuleb kliendil esmalt tagastada seade ostukohta koos ostu tõestava dokumendiga. Seade saadetakse meie kesksesse teenindusasutusse, kus tehakse selle ülevaatus. Kui tuvastatakse seadme rikkisolek, siis see parandatakse ja saadetakse tagasi kliendi aadressile tasuta. Kui seadme jaehind koos käibemaksuga on vähem kui 100 eurot, siis see tavaliselt asendatakse.

Kui meie keskses teeninduskeskuses garantiiga kaetud riket ei leita, siis teavitatakse klienti, et tal tuleb tasuda remondi maksumus.

Garantiieskirja võidakse aeg-ajalt muuta, et seda kohandada uute toodete vajadustele. Garantiieskirja viimane versioon on saadaval veebilehel www.greenworkstools.eu.

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY

Manufacturer: Changzhou Globe Co., Ltd.
Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Gary Gao Naixin (Director of Outdoor Power Equipment)

Address: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Herewith we declare that the product

Category **82V battery lawn trimmer and brush cutter 2 in 1**

Model.....2103107

Serial number See product rating label

Year of Construction See product rating label

• is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)

• is in conformity with the provisions of the following other EC-Directive

2014/30/EU (EMC-Directive), and

2000/14/EC (Noise-Directive) incl. modifications (2005/88/EC)

And furthermore, we declare that

• the following (parts/clauses of) European harmonised standards have been used

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Grass Trimmer

Measured sound power level 92.4 dB(A)

Guaranteed sound power level 96 dB(A)

Brush Cutter

Measured sound power level 91.1 dB(A)

Guaranteed sound power level 96 dB(A)

Conformity assessment method to Annex VII Directive 2000/14/EC

Place, date: Changzhou, 11/01/2015

Signature: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice president of Engineering

DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR MASCHINEN

Hersteller: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Name und Adresse der Person, die autorisiert ist, die technische Akte

zusammenzustellen:

Name: Gary Gao Naixin (Leiter Motorgartengeräte)

Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie..... **82V akku 2 in 1 rasentrim mer und freischneider**

Modell.....2103107

Seriennummer siehe Produkt-Leistungsschild

Baujahr..... siehe Produkt-Leistungsschild

• in Übereinstimmung mit den entsprechenden Bestimmungen der

Maschinenrichtlinie ist (2006/42/EC)

• mit den Bestimmungen der folgenden anderen EC-Richtlinien übereinstimmt

2014/30/EU (EMC-Richtlinie), und

2000/14/EC (Geräuschemissionen durch Geräte im Außeneinsatz) einschl.

Modifikationen (2005/88/EC)

und weiterhin erklären wir, dass

• die folgenden (Teile/Bestimmungen aus) europäischen harmonisierten Normen

verwendet wurden

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Rasentrimmer

Gemessener Schalleistungspegel 92.4 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel 96 dB(A)

Batteriebetriebener freischneider

Gemessener Schalleistungspegel 91.1 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel 96 dB(A)

Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang VI/Richtlinie 2000/14/EC

Ort, Datum: Changzhou, 11/01/2015

Unterschrift: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vizepräsident Technik

ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD PARA MAQUINARIA

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.

Dirección: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el expediente técnico:

Nombre: Gary Gao Naixin (Director de Equipos motorizados para uso exterior)

Dirección: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Por la presente declaramos que el producto

Categoría..... **Batería de 82V de la desbrozadora y cortasetos 2 en 1**

Modelo.....2103107

Número de serie.....Ver etiqueta de clasificación de productos

Año de fabricación.....Ver etiqueta de clasificación de productos

• está en conformidad con las disposiciones pertinentes de la Directiva de

maquinaria 2006/42/EC

• está en conformidad con las disposiciones de estas otras Directivas-EC

2014/30/EU (Directiva EMC), y

2000/14/EC (Directiva sobre el ruido) incl. modificaciones (2005/88/EC)

Y además, declaramos que

• se han utilizado las siguientes (partes o cláusulas de las) normas armonizadas

europeas

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Cortacésped

Nivel de potencia acústica medido 92.4 dB (A)

Nivel de potencia acústica garantizado 96 dB (A)

Desbrozadora a batería

Nivel de potencia acústica medido 91.1 dB (A)

Nivel de potencia acústica garantizado 96 dB (A)

Método de evaluación de conformidad con el anexo VI /Directiva 2000/14/EC

Lugar, fecha: Changzhou, 11/01/2015 Firma: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vicepresidente de Ingeniería

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC PER L'UTENSILE

Ditta produttrice: Changzhou Globe Co., Ltd.

Indirizzo: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 Repubblica Popolare Cinese

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Nome: Gary Gao Naixin (Direttore degli elettrotensili da esterni)

Indirizzo: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Con la presente dichiariamo che il presente prodotto

Categoria **Bordatore e decespugliatore 2 in 1 da 82V a batterie**

Modello.....2103107

Numero di serie Vedere l'etichetta nominale sul prodotto

Anno di costruzione Vedere l'etichetta nominale sul prodotto

• è conforme con le rilevanti norme della Direttiva Macchine 2006/42/EC

• è conforme con le norme delle seguenti Direttive Europee

2014/30/EU (Direttiva EMC), e

2000/14/EC (Direttiva sul Rumore) comprese modifiche (2005/88/EC)

E inoltre, si dichiara di seguito che

• I seguenti standard europei armonizzati (parti/clausole degli stessi) sono stati

utilizzati

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Tagliaerba

Livello di potenza sonora misurata 92.4 dB(A)

Livello di potenza sonora garantita 96 dB(A)

Decespugliatore a batteria

Livello di potenza sonora misurata 91.1 dB(A)

Livello di potenza sonora garantita 96 dB(A)

Metodo di valutazione della conformità svolto secondo l'Allegato VI/ Direttiva

2000/14/EC

Luogo, data: Changzhou, 11/01/2015 Firma: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Vice Presidente Sezione Ingegneria

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE CONCERNANT LES MACHINES

Fabricant : Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresse : No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 R.P. de Chine
Nom et adresse de la personne habilitée à établir le dossier technique :
Name: Gary Gao Naixin (Directeur de l'Outillage Extérieur à Moteur)
Adresse : Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Kohn
Germany

Nous déclarons par la présente que le produit
Catégorie **Tondeuse et débroussailleuse e 2-en-1 alimentée par batterie 82V**
Modèle.....2103107
Numéro de série Voir plaque signalétique du produit
Année de fabrication Voir plaque signalétique du produit
• est conforme aux réserves applicables de la Directive Machinerie (2006/42/EC)
• est conforme aux réserves applicables des autres Directives CE suivantes
2014/30/EU (Directive EMC), et
2000/14/CE (Directive Émissions Sonores) y-compris modifications (2005/88/CE)
Nous déclarons par ailleurs que
• les parties suivantes (parties/clauses des) standards Européens harmonisés ont été utilisées

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1
ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Coupe-herbe	
Niveau de puissance sonore mesuré	92.4 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti	96 dB(A)
Débroussailleuse à batterie	
Niveau de puissance sonore mesuré	91.1 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti	96 dB(A)

Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe VI/Directive 2000/14/CE

Lieu, date : Changzhou, 11/01/2015 Signature : Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice président de l'Ingénierie



PT DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE PARA MÁQUINAS

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.
Endereço: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China
Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico:
Nome: Gary Gao Naixin (Director de Equipamento Eléctrico para Exteriores)
Endereço: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Kohn
Germany

Pelo presente declaramos que o produto
Categoria..... **Aparador de relva e máquina de corta -mato 2 em 1 com bateria de 82V**
Modelo.....2103107
Número de série..... Ver etiqueta de classificação do produto
Ano de construção..... Ver etiqueta de classificação do produto
• encontra-se em conformidade com as disposições relevantes da Directiva sobre Máquinas (2006/42/EC)
• se encontra em conformidade com as provisões das outras seguintes Directivas EC

2014/30/EU (Directiva EMC), e
2000/14/EC (directiva sobre ruído) incluindo modificações (2005/88/EC)
Além disso, declaramos que
• as seguintes (partes/cláusulas de) normas harmonizadas europeias foram utilizadas
EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1
ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Aparador de relva	
Nível de potência sonora medido	92.4 dB(A)
Nível de potência sonora garantido	96 dB(A)

Roçadeira a bateria	
Nível de potência sonora medido	91.1 dB(A)
Nível de potência sonora garantido	96 dB(A)

Método de avaliação de conformidade para o anexo VI/ Directiva 2000/14/EC

Local, data: Changzhou, 11/01/2015 Assinatura: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice-presidente de Engenharia



NL EC CONFORMITEITSVERKLARING VOOR MACHINES

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Naam en adres van de person die verantwoordelijk is voor de opmaak van de technische fiche:
Naam: Gary Gao Naixin (Director of Outdoor Power Equipment)
Adres: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Kohn
Germany

Hierbij verklaren wij dat het product
Categorie **2-in-1: 82V batterijaangedrev en grastrimmer en struikruimer**
Model.....2103107
Serienummer Zie etiket productrating
Bouwjaar Zie etiket productrating
• is in overeenstemming met de relevante bepalingen van de Machinerichtlijn (2006/42/EC)
• is in overeenstemming met de bepalingen van de volgende andere EU-richtlijnen

2014/30/EU (EMC-richtlijn) en
2000/14/EC (Lawaairichtlijn) incl. wijzigingen (2005/88/EC)

En bovendien verklaren wij dat
• de volgende (delen/clausules van) de Europese gestandaardiseerde normen werden gebruikt

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Grasmaaier	
Gemeten geluidsdruk niveau	92.4 dB(A)
Gegarandeerd geluidsdruk niveau	96 dB(A)

Bosmaaier met accu	
Gemeten geluidsdruk niveau	91.1 dB(A)
Gegarandeerd geluidsdruk niveau	96 dB(A)

Conformiteitsanalyse methode in overeenstemming met Annex VI/ Richtlijn 2000/14/EC

Plaats, datum: Changzhou, 11/01/2015 Handtekening: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice-president ontwerp



RU DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE PARA MÁQUINAS

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.
Endereço: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China
Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico:
Nome: Gary Gao Naixin (Director de Equipamento Eléctrico para Exteriores)
Endereço: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Kohn
Germany

Pelo presente declaramos que o produto
Categoria..... **2 в 1: триммер и кусторез с питанием от батареи 82V**
Modelo.....2103107
Número de série..... Ver etiqueta de classificação do produto
Ano de construção..... Ver etiqueta de classificação do produto
• encontra-se em conformidade com as disposições relevantes da Directiva sobre Máquinas (2006/42/EC)
• se encontra em conformidade com as provisões das outras seguintes Directivas EC

2014/30/EU (Directiva EMC), e
2000/14/EC (directiva sobre ruído) incluindo modificações (2005/88/EC)

Além disso, declaramos que
• as seguintes (partes/cláusulas de) normas harmonizadas europeias foram utilizadas

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Разонокосилка	
Nível de potência sonora medido	92.4 dB(A)
Nível de potência sonora garantido	96 dB(A)

Беспроводный кусторез	
Nível de potência sonora medido	91.1 dB(A)
Nível de potência sonora garantido	96 dB(A)

Método de avaliação de conformidade para o anexo VI/ Directiva 2000/14/EC

Local, data: Changzhou, 11/01/2015 Assinatura: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice-presidente de Engenharia



FI LAITTEIDEN EY:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja: Changzhou Globe Co., Ltd.
 Osoite: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000,
 P.R.China

Sen henkilön nimi ja osoite, jolla on lupa koota tekninen tiedosto:

Nimi: Gary Gao Naixin (Ulkokäyttökoneiden osaston päällikkö)

Osoite: Greenworks Tools Europe GmbH
 Wankelstrasse 40.
 50996 Koln
 Germany

Ilmoitamme täten, että tuote

Luokka **82V akkukäyttöinen ruohotrimmeri ja pensasleikkuri 2-in-1**

Malli 2103107

Sarjanumero Viittaa tuotteen nimikilpeen

Valmistusvuosi Viittaa tuotteen nimikilpeen

• noudattaa konedirektiivin asianmukaisia edellytyksiä (2006/42/EC)

• noudattaa seuraavien muiden EC-direktiivien edellytyksiä:

2014/30/EU (EMC-direktiivi) ja

2000/14/EC (Meludirektiivi) muutoksineen (2005/88/EC)

Ilmoitamme edelleen, että

• olemme käyttäneet seuraavia eurooppalaisia yhdenmukaistettuja standardeja

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Ruohonleikkuri

Mitattu äänenteho 92.4dB(A)

Taattu äänenteho 96 dB(A)

Akkukäyttöinen ruohoraivuri

Mitattu äänenteho 91.1 dB(A)

Taattu äänenteho 96 dB(A)

Säännösten noudattaminen tarkastettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaisesti

Paikka, päiväys:
 Changzhou, 11/01/2015

Allekirjoitus: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)
 Varapresidentti, Suunnitteluosasto

SV EU-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINER

Tillverkare: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adress: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 Kina
 Namn och adress för person ansvarig för sammanställning av tekniskt underlag:

Namn: Gary Gao Naixin (Chef för Outdoor Power Equipment)

Adress: Greenworks Tools Europe GmbH
 Wankelstrasse 40.
 50996 Koln
 Germany

Härmed intygar vi att produkten

Kategori **82V batteridrivnen grästrimmer och röjsåg, 2-i-1**

Modell 2103107

Serienummer Se produktens klassificeringsetikett

Konstruktionsår Se produktens klassificeringsetikett

• överensstämmer med relevanta krav i maskindirektivet (2006/42/EC)

• överensstämmer med krav i följande andra EU-direktiv

2014/30/EU (EMC-direktiv) och

2000/14/EC (bullerdirektiv) inklusive förändringar (2005/88/EC)

Vidare intygar vi att

• följande (delar/punkter i) Europeiska harmoniserade standarder har använts

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Gräsklippare

Uppmätt ljudeffekt 92.4 dB(A)

Garanterad ljudeffekt 96 dB(A)

Batteridrivnen röjsåg

Uppmätt ljudeffekt 91.1 dB(A)

Garanterad ljudeffekt 96 dB(A)

Bedömningsmetod för överensstämmelse, Annex VI Directive 2000/14/EC

Plats, datum: Changzhou, 11/ 01/2015 Underskrift: Gary Gao Naixin (BEng, CEng,
 MIET) Chef för Engineering

NO EC SAMSVARERKLÆRING FOR MASKINER

Produsent: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000
 P.R.China

Navn og adresse på vedkommende person som er autorisert til å sette sammen den tekniske datafilen:

Navn: Gary Gao Naixin (Direktør for utendørs motorisert redskap)

Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH
 Wankelstrasse 40.
 50996 Koln
 Germany

Herved erklærer vi at produktet

Kategori **82V batteri til plen- og kratkklipper - 2 i 1**

Modell 2103107

Serienummer Se produktetiketten

Byggeår Se produktetiketten

• er i samsvar med relevante bestemmelser i Maskindirektivet (2006/42/EC)

• er i samsvar med bestemmelserne i følgende øvrige EC-direktiver

2014/30/EU (EMC-Direktivet), og

2000/14/EC (Støydirektiv) inkl. endringer (2005/88/EC)

I tillegg erklærer vi at

• følgende (elementer/bestemmelser i) harmoniserte europeiske standarder er benyttet

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Plentrimmer

Målt lydeffektnivå 92.4 dB(A)

Garantert lydeffektnivå 96 dB(A)

Målt lydeffektnivå

Målt lydeffektnivå 91.1 dB(A)

Garantert lydeffektnivå 96 dB(A)

Samsvarsvurdering til Tillegg VI/Direktiv 2000/14/EC

Sted, dato: Changzhou, 11/01/2015 Signatur: Gary Gao Naixin (BEng, CEng,
 MIET) Visepresident for konstruksjon

DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR MASKINEN

Produsent: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No. 65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000, Kina
 Navn og adresse på personen med bemyndigelse til udarbejdelse af den tekniske fil:

Navn: Gary Gao Naixin (direktør for eludstyr til udendørs brug)

Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH
 Wankelstrasse 40.
 50996 Koln
 Germany

Vi erklærer hermed, at produktet

Kategori **82V batteridrevet plæneklipper og kratrydder 2 i 1**

Model 2103107

Serienummer Se produktets mærkeplade

Byggeår Se produktets mærkeplade

• er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i EF-maskindirektivet

(2006/42/EC)

• er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende øvrige EF-direktiver

2014/30/EU (EMC-direktivet) og

2000/14/EØF (støjdirektivet) inkl. modifikationer (2005/88/EØF)

Vi erklærer desuden, at

• der er anvendt følgende (dele/klausuler af) europæiske harmoniserede standarder:

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Græstrimmer

Målt lydeffektniveau 92.4 dB(A)

Garanteret lydeffektniveau 96 dB(A)

Batteridreven buskerydder

Målt lydeffektniveau 91.1 dB(A)

Garanteret lydeffektniveau 96 dB(A)

Overensstemmelsesvurderingsmetode iht. Tillæg VI / Direktiv 2000/14/EØF

Sted, dato: Changzhou, 11/01/2015 Underskrift: Gary Gao Naixin (BEng, CEng,
 MIET) Vicedirektør for maskinteknik

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE DLA MASZYN

Producent: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R. China
Nazwisko i adres osoby upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:
Nazwisko: Gary Gao Naixin (dyrektor ds. zewnętrznych urządzeń elektrycznych)
Adres: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Koln
Germany

Niniejszym deklarujemy, że produkt
Kategoria **Akumulatorowa podkaszarka do trawy i wykaszarka 82V 2 w 1**
Model 2103107
Numer seryjny Patrz tabliczka znamionowa produktu
Rok budowy Patrz tabliczka znamionowa produktu
• jest zgodny z odpowiednimi przepisami dyrektywy maszynowej (2006/42/EC)
• jest zgodny z postanowieniami następującej innej dyrektywy WE

2014/30/EU (dyrektywa EMC)
2000/14/WE (dyrektywa dot. hałasu) wraz z modyfikacjami (2005/88/WE)
A ponadto, oświadczamy, że
• zostały zastosowane następujące (klauzule/części) europejskie normy zharmonizowane
EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1
ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL
Przycinka do trawy
Nivelul măsurat al puterii acustice: 92.4 dB(A)
Maksymalny poziom natężenia hałasu: 96 dB(A)
Kosa bezprzewodowa
Zmierzony poziom natężenia hałasu: 91.1 dB(A)
Maksymalny poziom natężenia hałasu: 96 dB(A)
Metoda oceny zgodności do załącznika VI /dyrektywy 2000/14/WE

Miejsce, data: Changzhou, 11/01/2015 Podpis: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)
Wiceprezes ds. technologii

CS EC PROHLÁŠENÍ O SHODĚ PRO STROJE

Výrobce: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Jméno a adresa osoby pověřené řídit technickou dokumentací:
Název: Gary Gao Naixin (Ředitel pro elektrické nástroje pro venkovní používání)
Adresa: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Koln
Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobek:
Druh..... **82V akumulátorová sekacka trávy a krovinořez 2 v 1**
Model..... 2103107
Výrobní číslo..... Viz výkonový štítek na výrobku
Rok výroby..... Viz výkonový štítek na výrobku
• je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojích (2006/42/EC)
• je v souladu s příslušnými ustanoveními následujících směrnic EC.

2014/30/EU (Technické požadavky pro zařízení z hlediska elektromagnetické kompatibility) a
2000/14/EC (Směrnice o hluku) vč. změn (2005/88/EC)
A mimoto prohlašujeme, že
• byly použity následující (části/odstavce) harmonizované evropské normy
EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1
ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL
Vyžinač
Změřená hladina akustického výkonu: 92.4 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB(A)
Akumulátorový křovinořez
Změřená hladina akustického výkonu: 91.1 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB(A)
Soulad s metodou určování pro přílohu VI/směrnice 2000/14/EC

Místo, datum: Changzhou, 11/01/2015 Signature: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)
Viceprezident pro strojírenství

SK VYHLÁŠENIE CE O ZHODE FOR MACHINERY PRE STROJNÍCTVO

Výrobca: Changzhou Globe Tools Co., Ltd.
Adresa: No. 65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000, Čína
Meno a adresa osoby oprávnenej zostavovať technický súbor:
Meno: Gary Gao Naixin (riadiťel pre exteriérové elektrické zariadenia)
Adresa: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Koln
Germany

Týmto vyhlasujeme, že produkt
Kategoría **82V akumulátorový strihac trávnicka a krovinořez typu 2 v 1**
Model..... 2103107
Sériové číslo Pozrite štítok s údajmi produktu
Rok konštrukcie Pozrite štítok s údajmi produktu
• je v súlade s platnými ustanoveniami Smernice pre strojové zariadenia(2006/42/EC)
• je v súlade s ustanoveniami nasledujúcej ďalšej Smernice EK

2014/30/EU (Smernica EMC) a
2000/14/EC (Smernica pre hluk) vrátane modifikácií (2005/88/EC)
A ďalej vyhlasujeme, že
• boli použité nasledujúce (časti/klauzuly) Európskych harmonizovaných noriem
EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1
ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL
Prenosný vyžinač
Nameraná úroveň hluku: 92.4 dB(A)
Garantovaná úroveň hluku: 96 dB(A)
Akumulátorový krovinořez
Nameraná úroveň hluku: 91.1 dB(A)
Garantovaná úroveň hluku: 96 dB(A)

Metóda zhodnotenia zhody k Dodatku VI/Smernice 2000/ 14/EC
Miesto, dátum: Changzhou, 11/01/2015 Podpis: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Viceprezident pre strojárstvo

SL EC IZJAVA O SKLADNOSTI STROJEV

Proizvajalec: Changzhou Globe Co., Ltd.
Naslov: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 LR Kitajska
Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za sestavljanje tehnične dokumentacije:
Ime: Gary Gao Naixin (direktor oddelka za električne naprave za uporabo na prostem)
Naslov: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Koln
Germany

Izjavljamo, da je izdelek
Kategorija **82-voltna baterijska kosilnica in obrezovalnik 2-v-1**
Model..... 2103107
Serijska številka Glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave..... Glejte nalepko s podatki o izdelku
• Skladen z veljavnimi določbami Direktive o strojih (2006/42/EC)
• skladen z določili naslednjih ostalih EC direktiv

2014/30/EU (Direktiva o elektromagnetni združljivosti), in
2000/14/EC (Direktiva o emisiji hrupa) vklj. s spremembami (2005/88/EC)
Poleg tega izjavljamo, da
• so bili upoštevani naslednji evropski harmonizacijski standardi (njihovi deli/stavki)
EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1
ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL
Trat
Izmerjena raven zvočne moči: 92.4 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči: 96 dB(A)
Brezžični obrezovalnik grmičevja
Izmerjena raven zvočne moči: 91.1 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči: 96 dB(A)

Način ugotavljanja skladnosti z aneksom VI/direktive 2000/14/EC
Kraj, datum: Changzhou, 11/01/2015 Podpis: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Podpredsednik tehničnega oddelka

HR EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI ZA STROJEVE

Proizvođač: Changzhou Globe Co., Ltd.
 Adresa: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
 Ime i prezime, i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:
 Ime i prezime: Gary Gao Naixin (Direktor za Opremu za korištenje i na otvorenom)
 Adresa: Greenworks Tools Europe GmbH
 Wankelstrasse 40.
 50996 Koln
 Germany

Ovime izjavljujemo da je proizvod
 Kategorija**Aku kosilica i rezac žbunja 2 u 1 od 82V**
 Model.....2103107
 Serijski broj Pogledajte naljepnicu na proizvodu
 Godina proizvodnje Pogledajte naljepnicu na proizvodu
 • usklađen s relevantnim odredbama Direktive o strojevima 2006/42/EC
 • usklađen s odredbama sljedećih EC-Direktiva

2014/30/EU (EMC-Direktiva) i
 2000/14/EC (Direktiva o buci) uključujući preinake (2005/88/EC).
 Nadalje, izjavljujemo da su
 • korišteni sljedeći (dijelovi/klauzule) europski usklađenih normi
 EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
 EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1
 ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Šišač trave
 Izmjerena razina zvučne snage: 92.4 dB(A)
 Jamčena razina zvučne snage: 96 dB(A)

Akumulatorski čistač šikare
 Izmjerena razina zvučne snage: 91.1 dB(A)
 Jamčena razina zvučne snage: 96 dB(A)

Metoda procjene usklađenosti prema dodatku VI/Directive 2000/14/EC

Mjesto, datum: Changzhou, 11/01/2015 Potpis: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Potpredsjednik inženjeringa


HU EK GÉPÉSZETI MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó: Changzhou Globe Co., Ltd.
 Cím: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000, Kína
 A műszaki dokumentáció összeállítására feljogosított személy neve és címe:
 Név: Gary Gao Naixin (igazgató, Kültéri Szerszámgépek)
 Cím: Greenworks Tools Europe GmbH
 Wankelstrasse 40.
 50996 Koln
 Germany

Ezúton kijelentjük, hogy a termék:
 Kategória **82V akkumulátoros fűszegélynyíró és bozótvágó 2 az 1-ben**
 Típus.....2103107
 Sorozatszám Lásd a termék adattábláján
 Gyártási év Lásd a termék adattábláján
 • megfelel a Gépészeti Irányelv vonatkozó rendelkezéseinek 2006/42/EC
 • megfelel az alábbi EK irányelvek vonatkozó rendelkezéseinek:

2014/30/EU(EMC irányelv) és
 2000/14/EK (Zaj irányelv), beleértve a módosításokat (2005/88/EK) is.
 Továbbá kijelentjük, hogy
 • a következő harmonizált európai szabványokat (részait/pontjait) használtuk fel:
 EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
 EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1
 ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Fűnyíró
 Mért hangteljesítményszint: 92.4 dB(A)
 Garantált hangteljesítményszint: 96 dB(A)
 Elemes aljnővényzet-tisztító
 Mért hangteljesítményszint: 91.1 dB(A)
 Garantált hangteljesítményszint: 96 dB(A)

A megfelelőségi értékelési eljárás a 2000/14/EC irányelv VI. függeléke szerint történt

Hely, dátum: Changzhou, 11/01/2015 Alíráás: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Alelnök, tervezés


RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE C.E. PENTRU APARAT

Producător: Changzhou Globe Co., Ltd.
 Adresă: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China
 Numele și adresa persoanei autorizate să completeze fișa tehnică:
 Nume: Gary Gao Naixin (Director Echipamente electrice pentru exterior)
 Adresa: Greenworks Tools Europe GmbH
 Wankelstrasse 40.
 50996 Koln
 Germany

Prin prezenta declar că produsul
 Categoria **Aparat de tuns gazonul și de tuns gardul viu 2 în 1 la 82V**
 Model.....2103107
 Număr serie Vezi eticheta de clasificare a produsului
 Data fabricațieiVezi eticheta de clasificare a produsului
 • este în conformitate cu prevederile relevante a Directivei privind Aparatele
 2006/42/EC

• este în conformitate cu prevederile următoarelor Directive CE in conformity with the provisions of the following other EC-Directive
 Directiva EMC) 2014/30/EU și
 (Directiva privind emisia de zgomot) 2000/14/EC inclusiv modificările (2005/88/EC)

În plus, declarăm că:
 • următoarele standarde armonizate europene (părți/clauze) au fost folosite

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
 EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1
 ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Mașină de tuns iarba
 Nivelul măsurat al puterii acustice 92.4 dB(A)
 Nivel garantat al puterii acustice 96 dB(A)
 Motocoasă pe baterie
 Nivelul măsurat al puterii acustice 91.1 dB(A)
 Nivel garantat al puterii acustice 96 dB(A)

Metoda ocena zgodności zgodnie z aneksem VI/dyrektywa 2000/14/EC

Miejsce, data: Changzhou, 11/01/2015

Semnătura: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice președinte Departament Inginerie


BG ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА МАШИНАТА

Производител: Changzhou Globe Co., Ltd.
 Адрес: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000, Китай
 Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническите документи:
 Име: Gary Gao Naixin (Директор на отдела за външно механизирани оборудване)
 Адрес: Greenworks Tools Europe GmbH
 Wankelstrasse 40.
 50996 Koln
 Germany

С настоящото декларираме, че продуктът
 Категория **2 в 1 тример за трева и хросторез с 82 V акумулаторна батерия**
 Модел2103107
 Серийен номер Вижте етикетата с номиналните стойности
 Година на производство Вижте етикетата с номиналните стойности
 • отговаря на съответните разпоредби на Директивата относно машините
 2006/42/EC

• отговаря на разпоредбите на следните други директиви на ЕО
 2014/30/EU (Директива за EMC) и
 2000/14/EC (Излъчван шум от машини и съоръжения, които работят на открито)
 включително промените (2005/88/EC)

Освен това декларираме, че
 • са спазени (части/клаузи от) следните общите европейски стандарти

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
 EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

тривен тример
 Измерено ниво на шум 92.4 dB(A)
 Гарантирано ниво на шум 96 dB(A)
 Безжичен хросторез
 Измерено ниво на шум 91.1 dB(A)
 Гарантирано ниво на шум 96 dB(A)

Метод на оценяване на съответствието съобразно приложение VI от Директива 2000/14/EC

Място, дата: Changzhou, 11/01/2015 Подпис: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) машиностроене Вицепрезидент,



EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EK

Κατασκευαστής: Changzhou Globe Co., Ltd.
Διεύθυνση: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou,
Jiangsu 213000 P.R.China
Όνομα και διεύθυνση ατόμου εξουσιοδοτημένου να συντάξει τον τεχνικό φάκελο:
Όνομα : Gary Gao Naixin (Διευθυντής υπαίθριου ηλεκτροκίνητου εξοπλισμού)
Address: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

Δια του παρόντος δηλώνουμε ότι το προϊόν
Κατηγορία**ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ 82V, 2 ΣΕ 1**
Μοντέλο.....**2103107**
Αριθμός σειράςΒλ. επικέτα βαθμονόμησης προϊόντος
Έτος κατασκευήςΒλ. επικέτα βαθμονόμησης προϊόντος
• είναι σύμφωνο με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας Μηχανημάτων 2006/42/EK
• Το προϊόν είναι σύμφωνο με τις προϋποθέσεις των παρακάτω λοιπών Οδηγιών της EK
2014/30/EE (Οδηγία EMC) και
2000/14/EK (Οδηγία θορύβου) συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων (2005/88/EK)

Και επιπλέον δηλώνουμε ότι
• Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (τήμηματα/ρήτρες)
EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

Χορτοκοπτικό
Μετρημένο επίπεδο έντασης ήχου 92.4 dB(A)
Εγγυημένο επίπεδο έντασης ήχου 96 dB(A)
Θαμνοκοπτικό
Μετρημένο επίπεδο έντασης ήχου 91.1 dB(A)
Εγγυημένο επίπεδο έντασης ήχου 96 dB(A)

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης προς Παράρτημα VI/Οδηγία 2000/14/EK

Τόπος, ημερομηνία: Changzhou, 11/01/2015 Υπογραφή: Gary Gao Naixin (BEng, CEng,
MIET) Αντιπρόεδρος μηχανολογικού τμήματος

AR ԷԻՅՈՒՄՆԱԿԱՆ ԵՄ ՏԵԿՆԻԿԱԿԱՆ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

Կազմակերպիչ: Changzhou Globe Co., Ltd.
Նախնական: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou,
Jiangsu 213000 P.R.China.
Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany
Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

Նախնական ԷԻՅՈՒՄՆԱԿԱՆ ԵՄ ՏԵԿՆԻԿԱԿԱՆ ԱՆՈՒՆՆԵՐ
• Էֆարմոստիկան տա հակառակ Եվրոպական ստանդարտներ (հատված/հատված)
EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

Տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

Նախնական ԷԻՅՈՒՄՆԱԿԱՆ ԵՄ ՏԵԿՆԻԿԱԿԱՆ ԱՆՈՒՆՆԵՐ
• Էֆարմոստիկան տա հակառակ Եվրոպական ստանդարտներ (հատված/հատված)
EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

TR AT UYGUNLUK BEYANI

Üretici: Changzhou Globe Co., Ltd.
Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou,
Jiangsu 213000 Çin Halk Cumhuriyeti
Teknik dosyayı derleyecek yetkili kişinin adı ve adresi:
Name: Gary Gao Naixin (Elektrikli Bahçe Ekipmanları Yöneticisi)
Adı: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Almanya
İşbu belge ile bu ürünün
Kategori.....**2'SI 1 ARADA 40V AKÜLÜ ÇİM BİÇME MAKİNESİ VE ÇALI TIRPANI**
Model.....**2103107**
Seri numarası..... Ürün derecelendirme etiketine bakın
Üretim Yılı..... Ürün derecelendirme etiketine bakın
• Makine Direktifi 2006/42/AT nin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ediyoruz.
• aşağıdaki diğer EC Direktiflerine hükümlerine uygun olduğunu beyan ediyoruz
2014/30/EU (EMU Direktifi) ve
2000/14/EC (Gürültü Direktifi), değişiklikler dahil (2005/88/EC)

Bunun yanı sıra aşağıdaki belgelerle uygunluğunu beyan ediyoruz:
• Aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartları (kısmı/parçaları/maddeleri) kullanılmıştır

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

Çim budama makinesi
Ölçülen ses gücü seviyesi: 92.4 dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi: 96 dB(A)
Çalı tırpanı
Ölçülen ses gücü seviyesi: 91.1 dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi: 96 dB(A)
EK VI/ Direktif 2000/14/AT uyarınca uygunluk değerlendirme yöntemi

Yer, tarih: Changzhou, 11/01/2015 İmza: Gary Gao Naixin (BEng, CEng,
MIET) Mühendislik Departmanı Başkan Yardımcısı

HE ԷԻՅՈՒՄՆԱԿԱՆ ԵՄ ՏԵԿՆԻԿԱԿԱՆ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

Կազմակերպիչ: Changzhou Globe Co., Ltd.
Նախնական: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China
Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany
Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany
Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

Ելման և գործառնականության մասին տեղեկությունները համարվում են:
Գրառու: Gary Gao Naixin (Ելման գործառնականության մասին)
Նախնական: Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Köln
Germany

LT EK ĮRENGIMŲ ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas: „Changzhou Globe Co., Ltd.“

Adresas: No. 65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R. Kinija

Asmens, įgalioto tvarkyti techninę bylą, vardas, pavardė ir adresas:

Vardas, pavardė: Gary Gao Naixin (Elektros įrangos darbuotojas / direktorius)

Adresas: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Mes pareiškiamo, kad šis gaminys

Kategorija.....82V akumuliatorine žoliapjovė ir krumapjovė „du viename“

Modelis.....2103107

Serijinis numeris..... Žr. gaminio duomenų plokštelę

Gamybės metai..... Žr. gaminio duomenų plokštelę

• atitinka susijusius įrengimų direktyvos reikalavimus (2006/42/EC)

• atitinka šių EK direktyvų reikalavimus:

2014/30/EU (EMC-direktyva), ir

2000/14/EK (Triukšmo direktyva) įskaitant pakeitimus (2005/88/EC).

Mes taip pat pareiškiamo, kad

• buvo atsižvelgta į šiuos Europos harmonizuotus standartus (jų dalis / straipsnius):

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

Vejapjovė–trimeris

Išmatuotas akustinis lygis 92.4 dB(A)

Garantuotas akustinis lygis 96 dB(A)

Akumuliatorinis sektorius

Išmatuotas akustinis lygis 91.1 dB(A)

Garantuotas akustinis lygis 96 dB(A)

Atitikties įvertinimo metodas pagal direktyvos 2000/14/EK, VI Priedą.

Vieta, data: Changzhou, 11/01/2015

Parašas: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Viceprezidentas, Inžinerija

LV MAŠINU EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs: Manufacturer: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adrese: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Personas, kas pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds, uzvārds: Gary Gao Naixin (Lauka iekārtu daļas direktors)

Adrese: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Ar šo mēs paziņojam, ka prece

Kategorija82V ar akumulatoru darbināms zāles pļaušanas trimmeris un zaru griezējs divi vienā

Modelis.....2103107

Sērijas numurs Skatīt preces specifikāciju etiķeti

Uzbūvēšanas gads Skatīt preces specifikāciju etiķeti

• atbilst attiecīgajiem Mehānismu direktīvas noteikumiem 2006/42/EC

• atbilst attiecīgajiem citu sekojošu EK direktyvu noteikumiem

2014/30/EU (Elektromagnētiskās atbilstības (EMC) direktīva), un

2000/14/EK (Direktīva par trokšņu emisiju), ieskaitot grozījumus (2005/88/EC)

Turklāt, mēs paziņojam, ka

• ir tikuši izmantoti sekojošie Eiropas saskaņotie standarti (daļas / panti)

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

Turama zālienu pļaujmašīna

Izmērītais skaņas jaudas līmenis 92.4 dB(A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis 96 dB(A)

Batteridreven buskerydder

Izmērītais skaņas jaudas līmenis 91.1 dB(A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis 96 dB(A)

Atbilstības novērtēšana saskaņā ar pielikumu VI/2000/14/EK direktīva

Vieta, datums: Changzhou, 11/01/2015

Paraksts: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Mašīnbūves daļas priekšsēdētāja vietnieks

ET MASINA EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja: Changzhou Globe Co., Ltd.

Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik ja tema aadress.

Nimi: Gary Gao Naixin (Välisseedmete direktor)

Address: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Kinnitame, et see toode

Klass....."Kaks-ühes" murutrimmer akuga 82 V ja võsalõikur

Mudel.....2103107

Seerianumber..... vaadake toote tehasesilti

Tootmisaasta..... vaadake toote tehasesilti

• Vastab masinadirektiivi asjakohastele nõuetele 2006/42/EC

• ja on vastav järgmistele EC direktiivide nõuetele:

2014/30/EU (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv) ja

2000/14/EC (müradirektiiv) kaasa arvatud muudatused direktiiviga 2005/88/EC

Lisaks deklareerime, et

• on kasutatud järgmisi Euroopa harmoniseeritud standardeid (nende osi/sätteid):

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

Murulõikur

Mõõdetud helivõimsuse tase 92.4 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase 96 dB(A)

Akutoitel võsalõikur

Mõõdetud helivõimsuse tase 91.1 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase 96 dB(A)

Vastavushindamine vastavalt lisale VI direktiivis 2000/14/EC

Address, kuupäev: Changzhou, 11/01/2015 Allkiri: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Asepresident tootmise alal

ET MASINA EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja: Changzhou Globe Co., Ltd.

Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik ja tema aadress.

Nimi: Gary Gao Naixin (Välisseedmete direktor)

Address: Greenworks Tools Europe GmbH

Wankelstrasse 40.

50996 Koln

Germany

Kinnitame, et see toode

Klass....."Kaks-ühes" murutrimmer akuga 82 V ja võsalõikur

Mudel.....2103107

Seerianumber..... vaadake toote tehasesilti

Tootmisaasta..... vaadake toote tehasesilti

• Vastab masinadirektiivi asjakohastele nõuetele 2006/42/EC

• ja on vastav järgmistele EC direktiivide nõuetele:

2014/30/EU (elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv) ja

2000/14/EC (müradirektiiv) kaasa arvatud muudatused direktiiviga 2005/88/EC

Lisaks deklareerime, et

• on kasutatud järgmisi Euroopa harmoniseeritud standardeid (nende osi/sätteid):

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2

EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1

Murulõikur

Mõõdetud helivõimsuse tase 92.4 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase 96 dB(A)

Akutoitel võsalõikur

Mõõdetud helivõimsuse tase 91.1 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase 96 dB(A)

Vastavushindamine vastavalt lisale VI direktiivis 2000/14/EC

Address, kuupäev: Changzhou, 11/01/2015 Allkiri: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Asepresident tootmise alal